

# Comentarios de la quincena bursátil

LA época del año en que nos hallamos es, siempre, propicia a la baja de las cotizaciones. Si, además, tenemos en cuenta que el mercado no daba señales de firmeza, pues la carencia del negocio dejaba abandonados los cambios, fácil será comprender la razón del aspecto de flojedad que presentaba la Bolsa de Madrid al cerrar estas notas.

Las circunstancias antes apuntadas y el aspecto de reserva que marca el dinero ante los continuos conflictos sociales, que inmovilizan el desarrollo de nuestra industria, son causa de depresión bursátil. Aun descontando el cupón vencimiento de julio, los fondos públicos siguen ofrecidos en todas sus clases.

Nada significa que alguna emisión esté sostenida y hasta con ventaja de unos céntimos ante el aspecto general del mercado. La nueva emisión de Te-

soros —descontado su éxito— nada influye en el ambiente de pesadez y flojedad.

Los valores municipales no encuentran mercado y su quietud es, por ello, firme; pero, en el fondo, también hay papel para alguna de sus emisiones. Las cédulas se mantienen fijas en sus posiciones, más bien con algún avance.

En valores de crédito, los Bancos de España parece que han llegado al tope de descenso; pero tampoco están muy seguros de poder mantenerse a 472, que es el último cambio. Los demás, inmovilizados, pues no hay contrapartida.

En valores industriales se inició una pequeña carrera de avance en Explosivos, a pretexto de un supuesto reparto de reservas. No se ha confirmado tal reparto —lo que no quiere decir que no se haya acordado un aplazamiento— y de nuevo comenzaron a perder la ventaja concedida por la es-

peculación. Los demás valores de esta clase siguen abandonados.

En eléctricas y tracción hubo un pequeño baile en relación con cotizaciones anteriores, terminando con pérdida de posiciones precedentes. La mayoría de las emisiones no se tratan durante días y días, y eso dará idea de la escasez de negocio.

Todos los años, al llegar esta época, hay alguna «serpiente» que, introduciéndose en la Bolsa, ocasiona un movimiento en el mercado bursátil. ¿Sucederá lo mismo en el actual? ¿De qué calidad será, de alza o de baja?

Entre tanto el Gobierno estudia la nivelación presupuestaria y la puesta en marcha de un plan de reconstrucción o de reorganización de la economía que nos haga llegar al otoño con perspectivas más alentadoras y, sobre todo, más firmes.

VICENTE DE ORCHE

## COTIZACIONES DE LA BOLSA DE MADRID

CLASE DE VALORES	Cotizaciones en		CLASE DE VALORES	Cotizaciones en	
	20 junio 1936	5 julio 1936		20 junio 1936	5 julio 1936
<b>Fondos públicos.</b>			<b>Valores de crédito.</b>		
Interior 4 por 100, serie A.....	73,75	72,50	Banco de España.....	485	470
Exterior 4 por 100, serie A.....	91,75	91,75	— Hipotecario.....	232	229
Amortizable 4 por 100 antiguo, serie A.....	81	80	— Hispano Americano.....	180	180
— 5 por 100, 1920, serie A.....	>	>	— Español de Crédito.....	205	205
— 5 por 100, 1917, — A.....	>	>	— Central.....	80	80
— 5 por 100, 1926, — A.....	100	99,50	<b>Valores industriales.</b>		
— 5 por 100, 1927, libre, serie A.....	100	99,80	Tabacos.....	209,50	205
— 5 por 100, 1927, con impuesto, serie A.....	89	89,50	Petróleos.....	142	141
— 4 1/2 por 100, 1928, libre, serie A.....	93	92,90	Unión y Fénix.....	635	612
— 4 por 100, 1928, libre, serie A.....	89,75	88,75	Felgueras.....	24,25	23
— 3 por 100, 1928, — — A.....	76	76,25	Alcoholeras.....	100	100
— 5 por 100, 1929, — — A.....	100,10	99,45	Altos Hornos.....	60	59
Deuda Ferroviaria 5 por 100.....	98	96	Azucareras.....	35	35
— 4 1/2 por 100.....	90	90	Explosivos.....	418	429
<b>Valores municipales.</b>			Guindos.....	156	156
Empréstito 1868 (Erlanger).....	123	122	Petrolillos.....	30	57,50
Expropiaciones Interior.....	95	95	Rif, portador.....	342	338
Villa de Madrid, 1914.....	76,50	76,50	<b>Eléctricas y tracción.</b>		
— 1918.....	75,50	76	Mengemor.....	118	120,50
Empréstito de 1923.....	81	79,50	Chade.....	471	517
Villa de Madrid, 1931.....	92,50	90,25	Cooperativa Electra.....	135	137
<b>Cédulas.</b>			Unión Eléctrica Madrileña.....	99	98
Banco de Crédito Local, 5 1/2 por 100.....	84,75	84,15	Hidroeléctrica Española.....	152,50	159,50
Idem id. id., 6 por 100.....	90,65	90,25	Telefónica Nacional, preferentes.....	114,50	115
Idem id. id., emisión 1932, 5 1/2 por 100, amort. lotes.....	110	108,50	— ordinarias.....	130	129
Banco Hipotecario de España, 4 por 100.....	85,25	85,25	Ferrocarriles M. Z. A.....	56	58,50
— — — — — 5 por 100.....	90,75	90,20	— Norte.....	68	72
— — — — — 5 1/2 por 100.....	94,50	94,50	Metropolitano.....	117	115
— — — — — 6 por 100.....	101,35	101,85	Tranvías.....	92	90



*Compañía Anónima*  
**B A S C O N I A**

■ *Domicilio social: BILBAO* ■

**Capital: 14.000.000 pesetas**

*Fabricación de acero Siemens-Martín. Tochos, palanquillas, llantón, hierros comerciales y fermachine. Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce. Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales. ESPECIALIDAD en chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau Veritas. Chapa aplomada y galvanizada. Fabricación de hoja de lata. Cubos y baños galvanizados, palas de acero, remaches, tornillos, sulfato de hierro. Grandes talleres de construcciones metálicas. Construcción y montaje de puentes, armaduras, postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso. Vagonetas vía Decauville, grúas eléctricas, etcétera.*

APARTADO NÚM. 30

TELEGRAMAS } **B A S C O N I A**  
TELEFONEMAS }

Teléfono 12110, FÁBRICA

Teléfono 12555, BILBAO



# El Archivo general del Ayuntamiento de Madrid

## II

1. Acontecimientos políticos.—2. Actos religiosos y lugares sagrados.—3. Libros de acuerdos.—4. Autoridades local, provincial y nacional.—5. Beneficencia.—6. Calamidades públicas.—7. Cargas municipales.—8. Comercio e industria.—9. Cuerpos militares de Madrid.—10. Diversiones públicas.—11. Empleados fuera de las oficinas centrales.—12. Fincas urbanas.—13. Fincas rústicas.—14. Higiene pública.—15. Instrucción pública.—16. Obras municipales.—17. Obras particulares.—18. Oficinas del excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.—19. Sección de planos.—20. Prisiones.—21. Rentas municipales.—22. Servicios de la población.—23. Tributos.—24. Clases varias (1).

La función del Archivo general se divide en tres Secciones perfectamente características: 1) Catalogación. 2) Servicio de Información. 3) Sección histórica.

1) De este servicio, cuya complejidad se acrecienta cada vez más, poseemos la siguiente estadística que nos da clara idea de la marcha ascensional de los fondos del Archivo:

1912.....	14.103
1913.....	13.997
1914.....	8.447
1915.....	18.411
1916.....	20.721
1917.....	7.535
1918.....	14.730
1919.....	9.300
1920.....	21.200
1921.....	9.731
1922.....	10.130
1923.....	17.803
1924.....	5.748
1925.....	6.047
1926.....	70.175
1927.....	26.549
1928.....	16.034
1929.....	18.818
1930.....	16.349
1931.....	33.306 (2)

(1) El detalle de estos grupos y sus clasificaciones secundarias puede verse en E. Varela: «Índice general del Archivo de la Secretaría.» «Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo», 1936.

(2) Esta estadística nos la han proporcionado amablemente Antonio Vallejo, arquitecto, y E. Varela, autores de un estudio de conjunto sobre el Archivo.

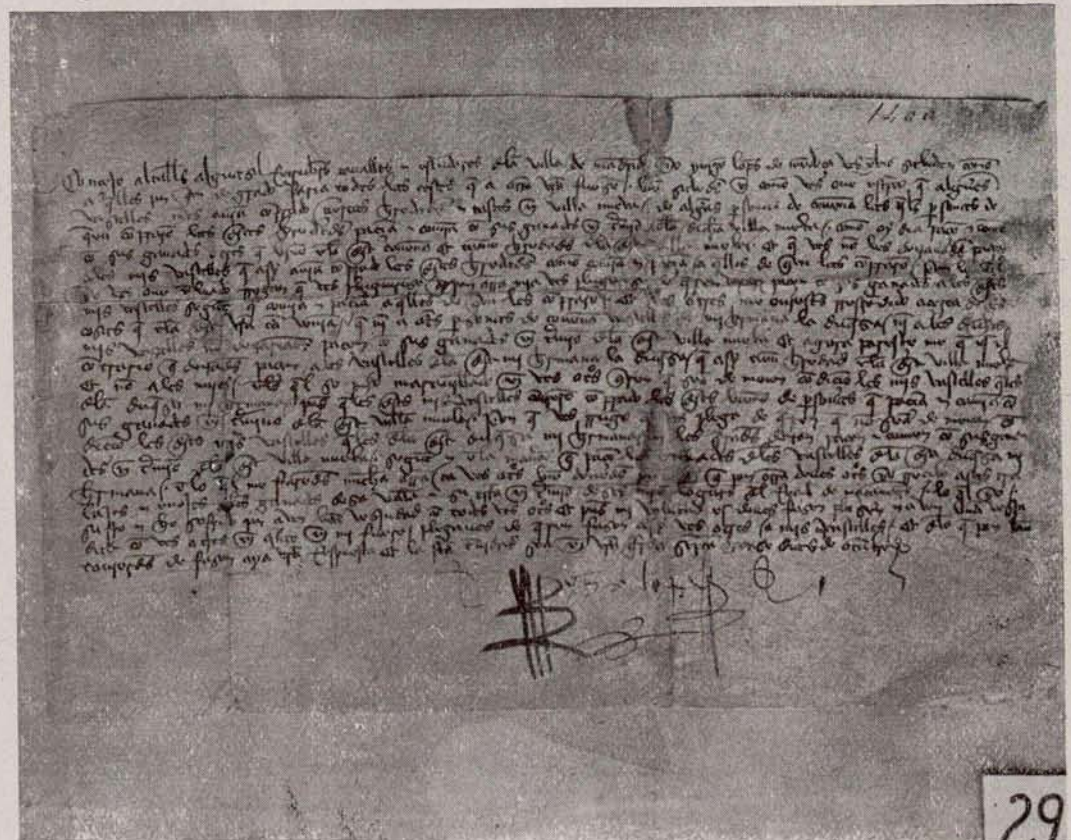
2) El Servicio de Información es, sin duda alguna, el más importante de todos. El tiene que estar en íntima relación con todas las secciones del Ayuntamiento. Su misión es informar y proporcionar a la técnica municipal los datos de tipo fiscal, de carácter jurídico o de comprobación legal que son precisos a la administración. Durante veinte años el movimiento de este Servicio ha crecido en la manera que se demuestra por la adjunta estadística:

1912.....	389
1913.....	392
1914.....	422
1915.....	463
1916.....	206
1917.....	522
1918.....	418
1919.....	396
1920.....	644
1921.....	396
1922.....	498
1923.....	593
1924.....	853
1925.....	1.174

1926.....	1.553
1927.....	1.035
1928.....	1.154
1929.....	887
1930.....	909
1931.....	1.123 (1)

3) La Sección histórica del Archivo tiene gran importancia por custodiarse en ella manuscritos y colecciones de documentos, tales como los libros de acuerdos que comienzan en 1464, y cuyo valor no parece necesario encarecer para el conocimiento de la historia tanto interna como externa de la Villa de Madrid, y documentos aislados de los cuales el más antiguo fué concedido por Alfonso VII el emperador al Concejo madrileño en 1152. Lugar preeminente ocupa entre estos fondos el llamado «Fuero de Madrid», compilación de leyes municipales formada por el Concejo en 1202, y a la que se añadió

(1) Vallejo y Varela: «Estudio sobre el Archivo de Madrid.»



Autógrafo del marqués de Santillana dando licencia para pastar sus ganados en Madrid.



ron preceptos de época más reciente. Da idea bastante clara este manuscrito de la más remota topografía de Madrid, de la extensión de sus términos, de la calidad y naturaleza de sus habitantes, divididos en cristianos, judíos y moros; de las pesas y medidas, de las monedas circulantes, de la agricultura, policía urbana, caza, pesca, etc., etcétera. Entre otros fondos de gran interés ocupa lugar especial el de festejos públicos, principalmente religiosos, que llena, por así decirlo, la historia de la Villa en los siglos XVI y XVII. Bastará citar por su interés los concernientes a la fiesta del Corpus. El fondo de Teatro es de excepcional importancia para reconstruir los orígenes, historia y desenvolvimiento del arte escénico en la capital de España. En los expedientes de representación de los autos calderonianos constan detalladas por mano de su autor hasta las apariencias o decoraciones de algunos de ellos. También en el Archivo de Villa hallará el investigador noticias del funcionamiento de los famosos corrales de la Cruz y del Príncipe.

No cabe en los límites de este trabajo dar idea de lo que en el Archivo se contiene referente a romerías, regocijos populares, intervención de Madrid en el alzamiento de las Comunidades, acontecimientos políticos del siglo XVIII, Dos de Mayo, Siete de Julio, etc., etc.

La Sección histórica del Archivo municipal consagra lo principal de su actividad a la formación de índices y de catálogos y a la publicación de colecciones de documentos ya referentes a alguna materia determinada, ya, por ejemplo, en el caso de los documentos reales agrupados por series cronológicas.

De esta labor son hasta ahora resultado la publicación de las obras siguientes:

Timoteo Domingo Palacio: «Documentos del Archivo general de la Villa de Madrid.» Madrid, 1888-1909. Cuatro volúmenes.

Agustín Millares Carlo: «Índice y extractos del Libro Horadado del Concejo madrileño (siglos XV-XVI)». *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*. Año I, 1924, páginas 46 y 101. Segunda tirada en 1927.

Agustín Millares Carlo: «Documentos del Archivo Municipal de Madrid acerca de judíos españoles». *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*. Año II, 1925, páginas 395 y 405.

Jenaro Artiles: «Curiosidades bibliográficas del Archivo de Villa». *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*.

Año IV, 1927, páginas 339 y 344, y año V, 1928, páginas 162 y 168.

Agustín Millares Carlo: «Notas del Archivo. Sobre el modo de comenzar el año en los libros de acuerdos del Concejo de Madrid durante los siglos XV y XVI». *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*. Año V, 1928, páginas 294 y 297.

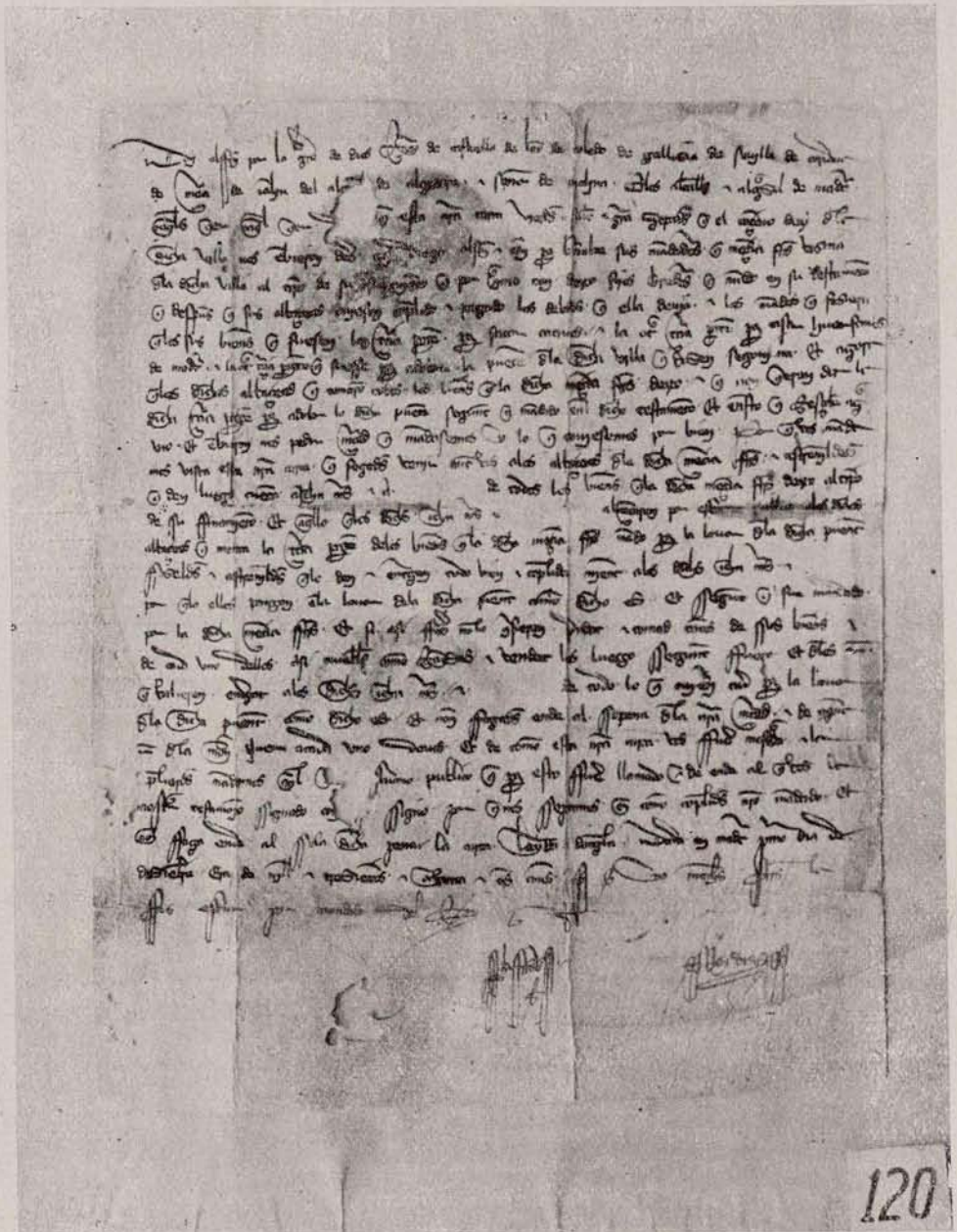
Agustín Millares Carlo: «Índice y extractos de los libros de cédulas y provisiones del Archivo Municipal. Siglos XV y XVI.» *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*. Año VI, 1929, páginas 285 y 332 y 381 y 419. Existe tirada aparte del mismo año.

Agustín Millares Carlo y Eulogio

Varela Hervias: «Notas y documentos del Archivo de Madrid.» *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*. Año IX, 1932, páginas 1 y 18.

Agustín Millares Carlo y Jenaro Artiles: «Libros de acuerdos del Concejo de Madrid. Tomo I, 1464 y 1465», Madrid, 1932.

*Fuero de Madrid. Madrid 1932.*—Contiene: Introducción de D. Pedro Rico, alcalde de Madrid. «Fuero de Madrid y los derechos locales castellanos», por Galo Sánchez. «Transcripción», por Agustín Millares. «Glosario», por Rafael Lapesa. Reproducción íntegra en offset de dicho manuscrito.



Carta de Alfonso I, de 1 de diciembre de 1345, autorizando al Concejo de Madrid para que obligase a los albaceas de D.<sup>a</sup> Mencía Fernández a pagar la tercera parte de los bienes que, según su testamento, debían aplicarse al arreglo del puente de Segovia.



## El Madrid del porvenir

**P**REOCUPACIÓN constante del teniente de alcalde delegado de Enseñanza que suscribe vienen siendo cuantos servicios, instituciones y necesidades precisan las escuelas públicas de la capital.

Una de ellas, de extraordinaria importancia, puede considerarse la de los comedores escolares, a fin de que estos servicios se instalen y funcionen con la mayor amplitud y regularidad posibles en todas las escuelas, para atender a las necesidades de la población escolar, sin olvidar el carácter marcadamente pedagógico que a toda institución y a todo acto que con la escuela se relacione debe estar unido.

Con la inauguración de los Grupos escolares desde el advenimiento de la República se han incrementado los servicios del comedor, ya que en aquellos inmuebles se establecieron convenientemente las dependencias inherentes al mismo, y a tal fin era preciso que llegara un momento en que si más demora comenzaran a facilitarse los alimentos necesarios al mayor número posible de escolares matriculados en estos centros de enseñanza popular gratuita.

Parte de estos servicios fueron inaugurados el día 14 de abril próximo pasado al abrirse 26 nuevos comedores y proporcionar alimentación a 2.600 niños; pero esta obra no fué completa, como no lo es con lo que se propone ahora, y a ello van dirigidos estos renglones, ya que para atender a tanta

necesidad como se deja sentir en Madrid sería necesario que ninguna escuela pública careciese de la institución que tan íntimamente está relacionada con la enseñanza y la educación. Pero las disponibilidades económicas existentes no permiten darle la extensión que todos desearíamos y muy especialmente el firmante, que, como indica, siente viva preocupación por las cuestiones que con tal servicio guardan relación.

En el presupuesto de gastos vigente, y en su concepto 289, se consigna la cifra de 575.000 pesetas para estos menesteres, y debido a gestiones personales del proponente el ministerio de Instrucción pública ofreció una ayuda durante el año en curso de 60.000 pesetas, de las que ya se han recibido por la Tesorería municipal la 45.000 co-

rrespondientes al primer trimestre, habiéndose concedido otras 15.000 pertenecientes al segundo.

Con motivo del acuerdo del excelentísimo Ayuntamiento tomado en sesión del día 8 de los corrientes, se incrementa también el crédito de comedores escolares en veintitantas mil pesetas por transferencia de crédito de otro concepto para las madres lactantes. Y todo ello es lo que permite dar una mayor amplitud al servicio de que se trata, a partir del próximo otoño, de forma que este beneficio alcance a un total de 6.185 niños, y el funcionamiento de dicha institución en 51 Grupos escolares a partir del día 15 de octubre hasta el 20 de diciembre, ambos inclusive; esto es, cuarenta y siete días hábiles, con arreglo al cuadro que se inserta a continuación:

GRUPOS	Número de plazas	Coste por plaza	TOTAL
Francisco Ruano .....	75	0,75	2.643,75
Jaime Vera .....	200	—	7.050
Ruiz Jiménez .....	175	—	6.168,75
Luis Bello .....	150	—	5.287,50
Ramón y Cajal.....	75	—	2.643,75
Jacinto Benavente .....	125	—	4.406,25
Luis Vives .....	175	—	6.168,75
Andrés Manjón .....	150	—	5.287,50
Menéndez y Pelayo .....	200	—	7.050
San Eugenio y San Isidro.....	225	—	7.931,25
Concepción Arenal .....	225	—	7.931,25
Pardo Bazán .....	125	—	4.406,25
Joaquín Costa .....	250	—	8.812,50

## COOPERATIVA SOCIALISTA MADRILEÑA

Entidad para la venta al por menor y mayor de artículos de comer, beber y arder de todas clases, de calzados diversos y vinos variados.

**Giro anual: UN MILLON DE PESETAS**

Casa central y oficinas: **LIBERTAD, 34. Tel. 14033**  
Zapatería: **GRAVINA, 16. - Objetos de escritorio: LIBERTAD, 34**

**SUCURSALES: COMESTIBLES, VINOS Y LICORES**  
Arganzuela, 1. Teléfono 72930.—Valencia, 5, tienda. Teléfono 72654.  
Baltasar Bachero, 62, bodega. Teléfono 76967.—Pilar de Zaragoza, 41. Teléfono 54826.—Francisco Giner, 1. Teléfono 33735.

Productos inmejorables. Precios de competencia. Exactitud en la medida y peso. Bodegas propiedad en Yébenes, Mora y Madrilejos (Toledo).

Servicio a domicilio desde pedidos de cinco pesetas. Bonificación inmediata al cliente de un tanto por ciento en las compras.



GRUPOS	Número de plazas	Coste por plaza	TOTAL
Pérez Galdós .....	125	0,75	4.406,25
Santiago Rusiñol .....	200	—	7.050
Goya .....	125	—	4.406,25
Conde de Peñalver.....	175	—	6.168,75
Eduardo Benot .....	100	—	3.525
Escuelas de Aguirre.....	100	—	3.525
Tomás Bretón .....	100	—	3.525
Rosario de Acuña.....	110	—	3.877,50
Pablo Iglesias .....	100	—	3.525
Vicente Blasco Ibáñez .....	100	—	3.525
Lope de Rueda.....	100	—	3.525
Tirso de Molina.....	125	—	4.406,25
Joaquín Dicenta .....	100	—	3.525
Emilio Castelar .....	125	—	4.406,25
Catorce de Abril.....	100	—	3.525
Leopoldo Alas .....	100	—	3.525
Claudio Moyano .....	100	—	3.525
Amador de los Ríos.....	100	—	3.525
Marcelo de Usera.....	100	—	3.525
Miguel de Unamuno.....	125	—	4.406,25
Alfredo Calderón .....	100	—	3.525
Joaquín Sorrolla .....	100	—	3.525
Nicolás Salmerón .....	125	—	4.406,25
Giner de los Ríos.....	125	—	4.406,25
Ortega Munilla .....	75	—	2.643,75
María Guerrero .....	75	—	2.643,75
Miguel Morayta .....	75	—	2.643,75
Gómez de Baquero.....	75	—	2.643,75
Carmen Rojo .....	100	—	3.525
Legado Crespo .....	100	—	3.525
Rumayor .....	125	—	4.406,25
Magdalena Fuentes .....	100	—	3.525
Lope de Vega.....	100	—	3.525
Fernández Moratín .....	75	—	2.643,75
Juan Bautista Justo.....	125	—	4.406,25
Pi y Margall.....	100	—	3.525
Ruiz Zorrilla .....	75	—	2.643,75
Granada, 12 .....	75	—	2.643,75
Totales.....	6.185		218.021,25

consiste en un trozo de pan y una onza de chocolate y que ello poco beneficio proporciona, por lo que se ha estudiado y se propone la modificación consistente en la supresión de esta merienda o el desayuno en pocos casos y en unificar todos los comedores que sostiene el excelentísimo Ayuntamiento con la comida del mediodía bien acondicionada, como reiteradamente se viene interesando de los directores y es deseo de que continúe, y para ello se les asigna la cantidad expresada de 0,75 pesetas por alumno y día, aumentándose así considerablemente el número de plazas.

Quedará un remanente no muy excesivo de todas estas sumas si el ministerio de Instrucción pública facilita las 60.000 pesetas dentro del año que han de totalizar los comedores escolares en vigente ejercicio, y este remanente ha de ser destinado a atender algunos gastos imprevistos que puedan presentarse y muy especialmente el de dotar de vajilla, menaje y material de comedor y cocina a los nuevos Grupos que empezarán a funcionar a partir del próximo octubre, denominados Rumayor, Magdalena Fuentes, Lope de Vega, Fernández Moratín, Pi y Margall, Ruiz Zorrilla, etc., etc.

Tales son, a grandes rasgos, excelentísimo señor, las indicaciones y el plan que se elevan a la consideración de V. E. para el funcionamiento de los comedores escolares al inaugurarse el próximo curso 1936-37, ya que para años sucesivos el Ayuntamiento habrá de tener en cuenta estas creaciones que se proponen, de forma que se amplíe el crédito que figura para tales instituciones en venideros presupuestos.

V. E., no obstante, acordará lo más acertado.

Madrid, a 22 de mayo de 1936. — El teniente de alcalde delegado de Enseñanza, *Andrés Saborit*.

Ahora bien: en el anterior plan solamente se consigna cantidad para facilitar comida sana y abundante al me-

diódia, por tener en cuenta que la merienda que se facilita a los niños, en la mayoría o casi totalidad de los casos,

# Francisco Benito Delgado

ELECTRIFICACIÓN DE EDIFICIOS  
ESTUDIOS DE LUMINOTECNIA

APARATOS  
DE ALUMBRADO MODERNO

OFICINA TÉCNICA:  
BARQUILLO, 15

MADRID

EXPOSICION:  
PELIGROS, 4







# La red de evacuación y la estación depuradora de aguas residuarias de Madrid

## III

**E**STUDIADA también la naturaleza del terreno por medio de sondeos, se encontró que, contra lo supuesto en el proyecto, se trataba de un caso de grandes dificultades, tanto en lo referente a la construcción, como en lo relativo a la resistencia y disposición que habrían de tener las estructuras de los tanques, debido a que bajo una pequeña capa de tierra vegetal existía otra de unos ocho metros de espesor formada por arena suelta y bastante fina empapada en casi su total altura por abundantísima agua freática. Como además era muy conveniente sustituir algunas de las unidades por sistemas más modernos y de mejores rendimientos o resultados, y también había que completar algunas instalaciones necesarias que no habían sido previstas o lo habían sido insuficientemente, nos vimos en la precisión de redactar un proyecto reformado que abarcara todos estos puntos y que variara por completo, dentro de los sistemas generales de depuración aprobados, la disposición de la estación, tratando al propio tiempo de compensar los inevitables aumentos en el coste de la instalación con menores gastos de explotación que para el primitivo proyecto, que se elevaban a la considerable cifra de 2.676.972 pesetas anuales, cantidad a todas luces excesiva para ser incluida en el presupuesto ordinario del excelentísimo Ayuntamiento.

En diciembre de 1935 terminamos la redacción del proyecto reformado, que tuvimos el honor de que fuera aprobado en la sesión del 3 de marzo del presente año. En este proyecto se estudiaban las estaciones de depuración correspondientes a una población futura de 1.300.000 habitantes, con un volumen diario de 400.000 metros cúbicos de aguas negras (etapa final, A); a la actual población de 950.000 habitantes, con un volumen de 265.000 metros cúbicos diarios (etapa intermedia, B), y a la mitad de la población futura, o sea a 650.000 habitantes, con un volumen de 172.500 metros cúbicos diarios (eta-

pa construcción inmediata, C). Esta última comprendía el tratamiento por cloración de una parte de las aguas a depurar, de acuerdo con el informe de la Comisión central de Sanidad al proyecto primitivo, y presentábamos dos alternativas: con una de ellas se trataría aproximadamente dos quintas partes de las aguas por lodos activos y el resto por cloración (solución C-1), y en la otra se extendía el tratamiento por lodos activos a siete octavas partes del caudal, limitándose la cloración a la octava parte del mismo (C-2).

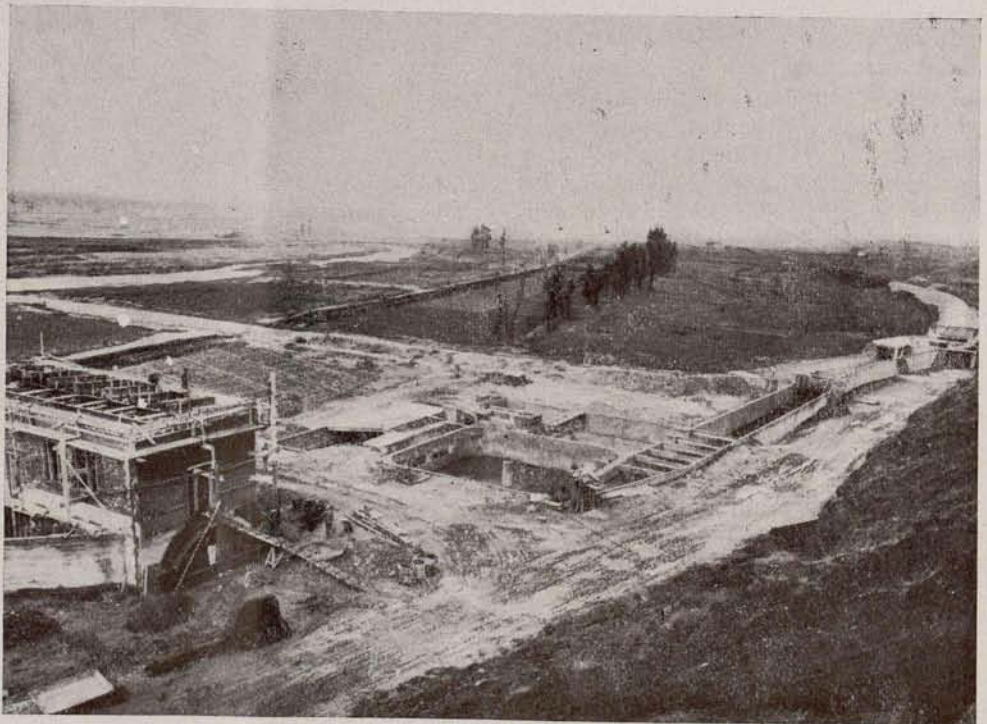
Esta última solución fué aprobada por el excelentísimo Ayuntamiento para su construcción inmediata.

En la figura 8 se representa el plano de la estación depuradora, tanto en la parte en ejecución, correspondiente a la solución C-2 (representada en líneas llenas), como en las ampliaciones sucesivas hasta la estación completa futura (representadas en puntos).

Esta estación completa para la población de 1.300.000 habitantes, que es

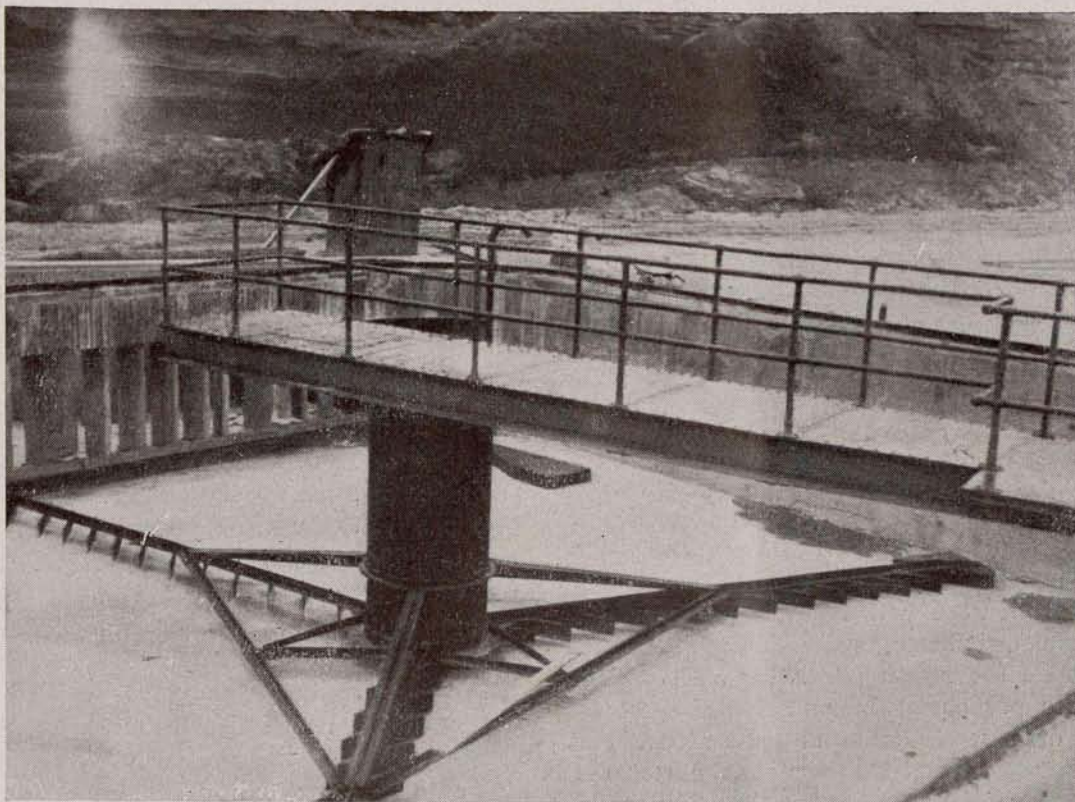
la que se ha calculado que tendrá Madrid dentro de veinticinco años, constará de los elementos siguientes:

El caudal de aguas negras procedentes de los colectores Manzanares izquierda y Abroñigal, o sea el total de las aguas del alcantarillado madrileño, cuyo valor medio en tiempo seco se calcula que será de 4.600 metros cúbicos por segundo, pasará al colector general, que lo conducirá hasta la estación propiamente dicha. Próximo a la unión de aquellos dos colectores y al comienzo del colector general estará éste provisto de un gran aliviadero de superficie de 96 metros de longitud, que desaguará al río el exceso de agua que aporten los colectores durante las lluvias fuertes (que puede alcanzar hasta 117 metros cúbicos por segundo) sobre el caudal máximo que el colector general puede conducir a la estación, cuyo valor mayor será de 15,35 metros cúbicos por segundo. Las figuras 9 y 10 representan, respectivamente, el aliviadero prin-



De derecha a izquierda: Vista de las obras de fábrica de la rejilla, aliviadero secundario, areneros y casa de bombas de la primera elevación.





**Arenero mecánico con la maquinaria montada.**

principal y el colector general durante su construcción.

A la entrada de la estación atravesarán las aguas una rejilla que detendrá las materias gruesas arrastradas por ellas, la cual irá provista de un aparato de limpieza automática que recogerá las materias gruesas detenidas y las conducirá a un horno crematorio en donde serán incineradas, utilizándose como combustible el mismo gas producido en la estación. En paralelo con el canal en donde va colocada la rejilla existirá otro para que pueda pasar el agua por él cuando por una acumulación repentina y accidental pueda obstruirse momentáneamente aquélla, y que también servirá para desaguar las aguas sobrantes sobre el máximo caudal a depurar, que será 7,360 metros cúbicos por segundo, así como para dar salida al río a todas las aguas que conduzca el colector si por cualquier circunstancia conviniera suspender su entrada a la estación. Para ello existirá un aliviadero secundario después de la rejilla; unas compuertas tanto en el canal principal como en el *by-pass*, y un canal que los comunique con el río, con capacidad suficiente para el desagüe de los 15,350 metros cúbicos por segundo.

Después de atravesar la rejilla penetrarán las aguas en dos areneros Dorr, donde disminuirá su velocidad a 0,20 metros por segundo, depositándose, debido a ello, las arenas, que serán recogidas en el fondo y conducidas a un pozo por medio de aparatos giratorios.

Desde el pozo de concentración de arenas éstas serán elevadas, por medio de bombas de aire comprimido, a los dos aparatos clasificadores-lavadores, en donde serán limpiadas de las materias orgánicas que pudieran haber sedimentado con ellas, impidiendo así que despidan olores desagradables, y serán automáticamente cargadas en vagonetas para su transporte a lugar conveniente. Entre ambos areneros mecánicos Dorr

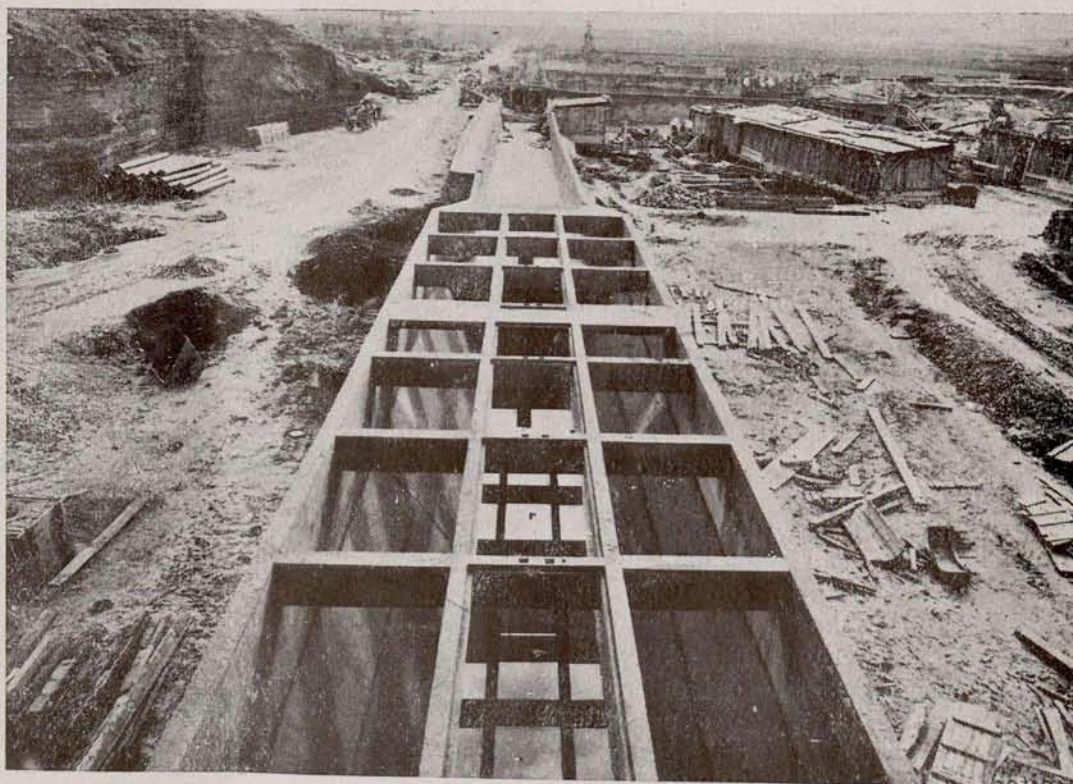
existirá otro suplementario simple, sin mecanismo recogedor ni clasificador-lavador, para que pueda ser empleado en los escasos momentos de reparación o limpieza de alguno de los anteriores.

Las aguas limpias ya de gruesos y de arenas pasarán, a su salida de los areneros, a una casa de bombeo, donde, por medio de ocho bombas de 0,920 metros cúbicos por segundo cada una, serán elevadas 1,50 metros de altura y entrarán inmediatamente en la cámara de separación de grasas.

En la cámara de separación de grasas se detendrán las aguas de uno y medio a dos minutos, y se someterán a la acción desmenuzadora de aire insuflado desde el fondo del tanque por medio de un aparato balancín provisto de tubos perforados por donde se inyecta aire comprimido a razón de 0,1 a 0,15 litros por litro de agua a tratar.

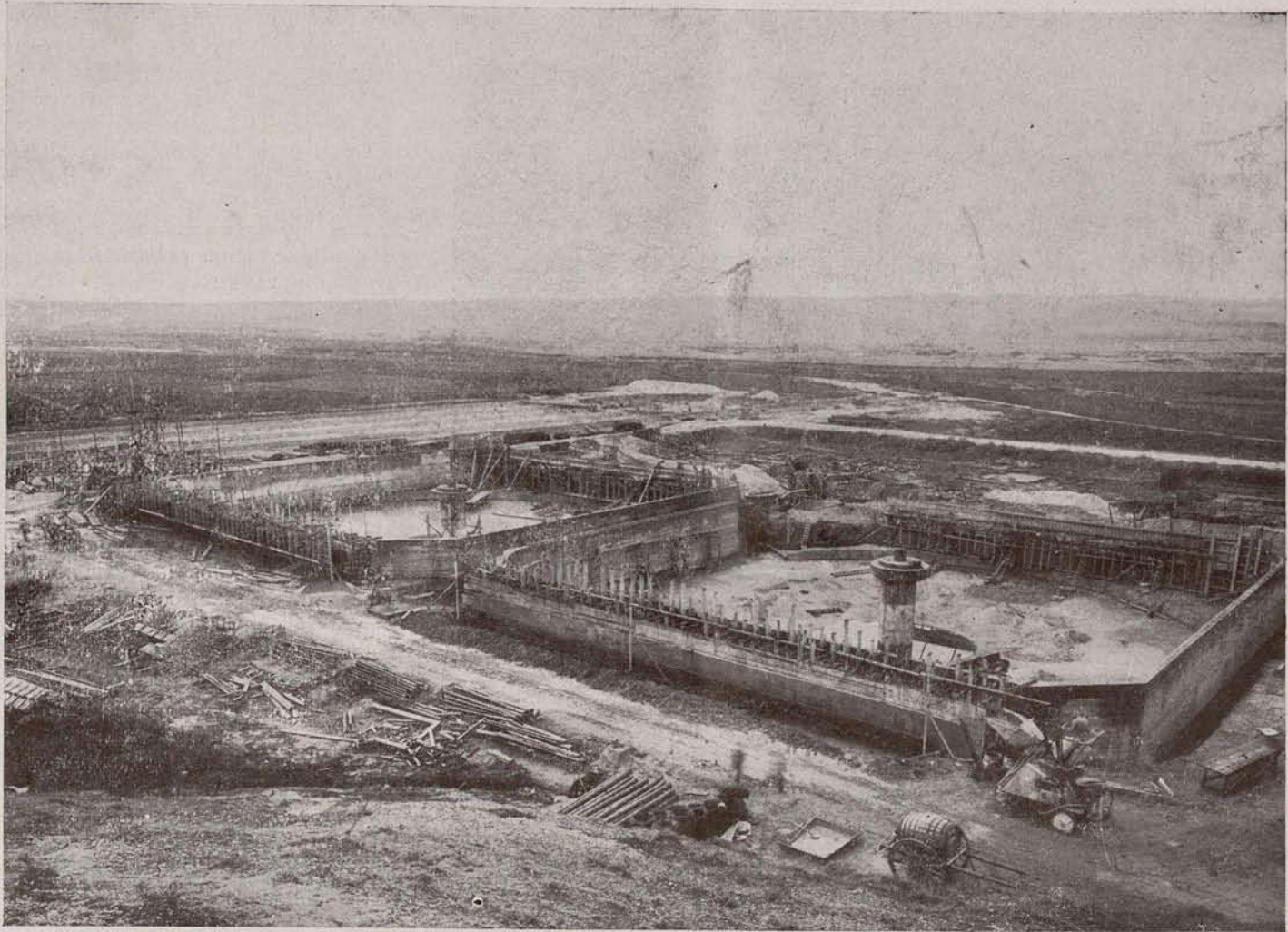
Las burbujas de aire ejercen una acción química de oxidación y una acción mecánica por la tensión superficial de la superficie de contacto que da por resultado la separación de las partículas de grasas minerales y orgánicas en suspensión en el agua y que se concentran así en su superficie.

De la cámara de separación de grasas pasarán las aguas, con aquéllas sobrenadando en su superficie, a cuatro tanques de sedimentación de 35 metros de lado y una capacidad de 4.500 metros cúbicos cada uno, en los cuales sufrirán una detención de una hora. Debido a esta detención se depositarán en el fondo las sustancias en suspensión, que son las que forman el lodo o léga-



**Cámara de grasas antes de la colocación de la maquinaria.**





Vista de los dos tanques de sedimentación previa, en período de construcción.

mo que las aguas negras depositan cuando se estancan o disminuye mucho su velocidad. Unos aparatos giratorios irán recogiendo el lodo depositado sobre las soleras y lo conducirán a un pocillo central que tiene cada tanque, en donde serán aún más concentrados por el lento movimiento circular de unas armaduras que, produciendo una ligera presión en los lodos de delante y un pequeñísimo vacío relativo en los que quedan detrás, facilitan la separación del agua que éstos contienen. Otra lamadera que va en la superficie de las aguas penetrando ligeramente en ellas va recogiendo las grasas y aceites separados en la cámara de grasas y que estarán flotando, y a cada vuelta abrirá automáticamente una válvula compuerta por donde serán aquéllas expulsadas a un pozo lateral de recolección.

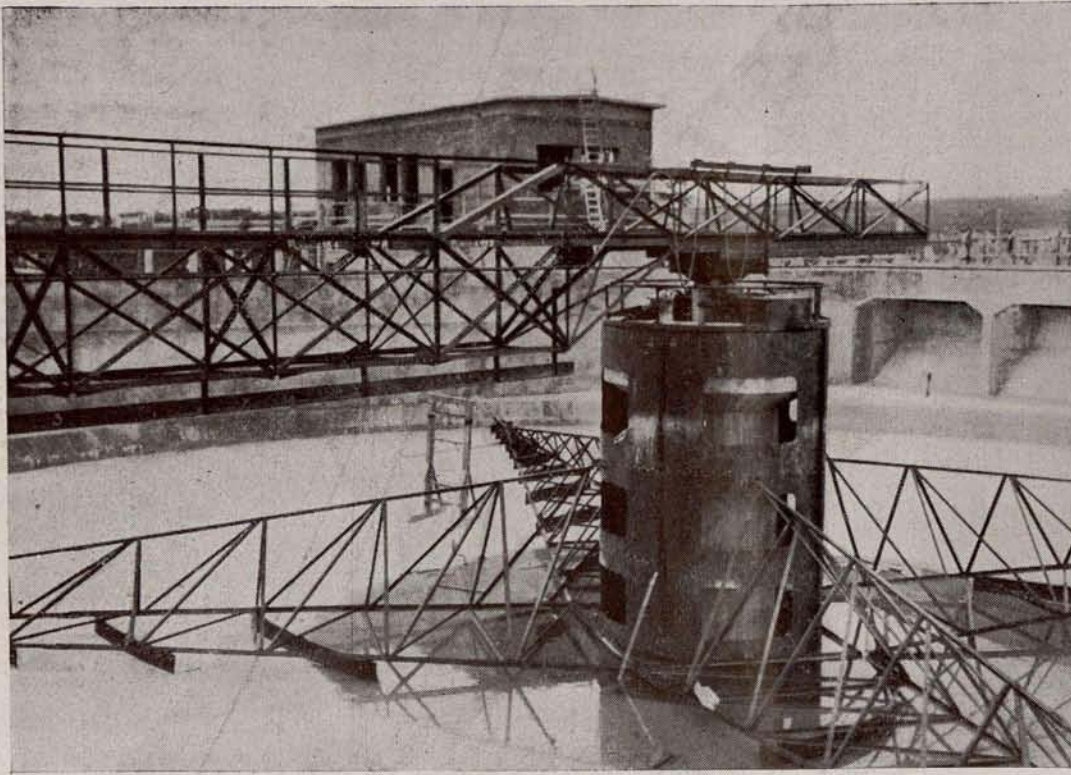
Después de salir las aguas de los tanques de sedimentación o clarificadores primarios, libres ya de la mayor parte de los sólidos en suspensión que contenían, son elevadas nuevamente otros 1,50 metros por medio de ocho bombas iguales a las de la primera elevación.

Pasan entonces las aguas a cinco tanques de aireación de 104 metros de longitud por 36 de anchura y 5 metros de profundidad, dividido cada uno longitudinalmente en cuatro departamentos dobles. Al mismo tiempo que las aguas a depurar se introducen en los tanques de aireación aguas ya depuradas procedentes, como luego detallaremos, de los tanques de sedimentación final, cargadas con lodos activos, de manera que la mezcla en el interior del tanque de aireación contenga un 9 por 100 de éstos, medidos después de una hora de sedimentación. El agua permanecerá un tiempo total de cuatro horas y veinte minutos en los tanques, durante el cual se inyectará aire finamente dividido, por medio de unas placas porosas situadas en el fondo, a razón de 1,70 a 1,460 metros cúbicos de aire libre por metro cúbico de agua a depurar, al mismo tiempo que unos mecanismos de paletas giratorias agitarán el agua aumentando su movimiento y el tiempo de contacto con las burbujas de aire inyectado. Las sustancias coloides en semisolución que contienen las aguas son aglutinadas alrededor de los focos

de fangos activos por la acción de las bacterias y microorganismos aerobios que por efecto de la aireación adquieren una gran vitalidad, formándose también nuevos flocos de lodos activos. Al propio tiempo, por un fenómeno de absorción (especie de absorción, pero de efecto solamente superficial), se fijan a los lodos activos una gran cantidad de las substancias que las aguas contienen en verdadera disolución, y el oxígeno de aire inyectado contribuye también a oxidar las materias reductoras que continúan en disolución. El efecto, a la salida de las aguas de los tanques de aireación, habrá sido: 1.º Aumentar la cantidad de lodos activos por la separación de las aguas de las materias en suspensión y disolución coloidal y parte de las realmente disueltas. 2.º El agua sale, una vez separados los lodos activos, completamente clarificada y estable, sin capacidad ninguna de putrefacción ni de producción de malos olores.

Para separar las aguas depuradas de los lodos activos que contienen pasarán a cinco tanques de sedimentación final (clarificadores finales o secundarios),





**Tanque de sedimentación de maquinaria.**

uno por cada tanque de aireación y de una capacidad de 5.700 metros cúbicos por unidad, en los que el agua se detendrá hora y cuarto para que los lodos activos se sedimenten y sean recogidos en el fondo por un aparato semejante al de los clarificadores primarios (sedimentación previa).

Los lodos activos sedimentados pasan por una tubería a unos pocillos, de donde son elevados junto con una gran cantidad de agua depurada (99,5 por 100 de agua y 0,50 por 100 de materia seca en lodos) y enviados de nuevo a la entrada del tanque de aireación para que a su vez verifiquen la depuración de las nuevas aguas afluentes, recorriendo así un ciclo cerrado.

Al comienzo de la marcha de los tanques no habrá, naturalmente, lodos activos; pero por la aireación y agitación se van formando, sedimentando y enviando de nuevo al tanque, con lo que la velocidad de formación va en aumento hasta lograr que exista en los tanques de aireación una cantidad media del 9 por 100 de lodos activos medidos después de una hora de sedimentación. A partir de este momento seguirán formándose nuevos lodos que no son necesarios para la aireación y que, por lo tanto, deben ser recogidos; pero como del tanque de sedimentación final se extraen con mucha agua (99 a 99,5 por 100), se envían a los tanques de sedimentación previa, en donde se depositarán conjuntamente con los lodos frescos y con mucha menos agua (93 a 94 por 100), por lo que se habrá dismi-

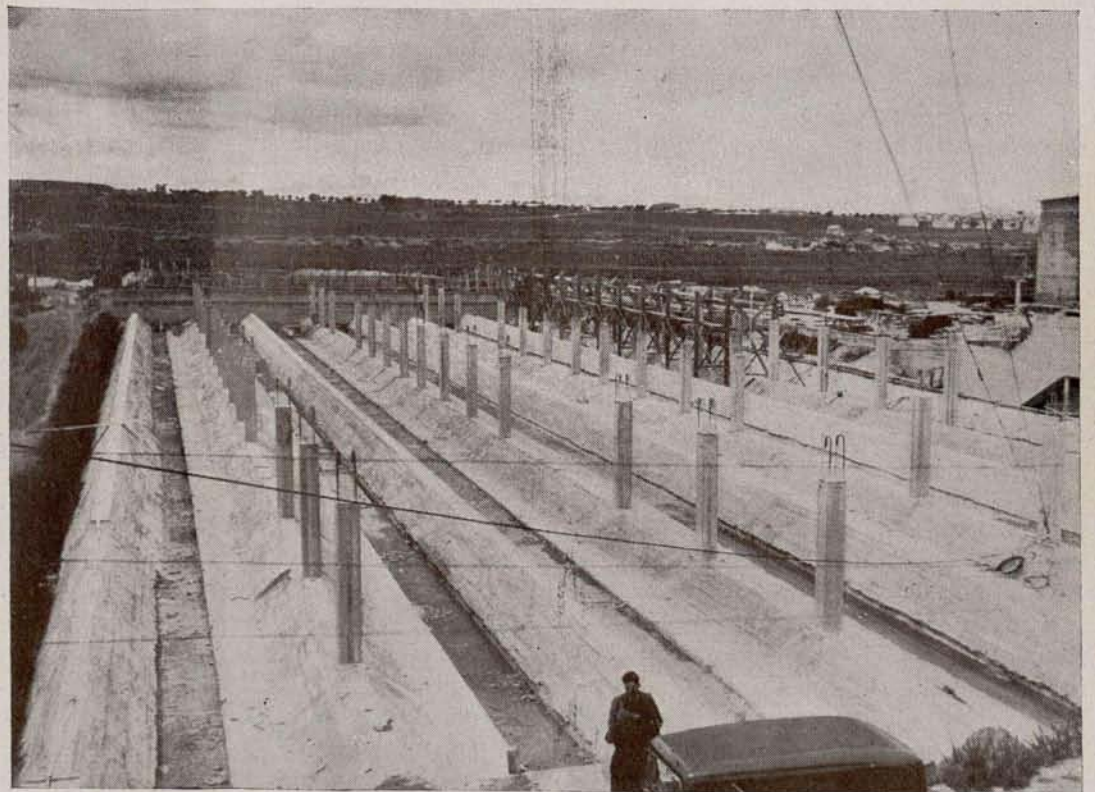
nuído notablemente su volumen (a menos de un séptimo), con la consiguiente ventaja para su tratamiento posterior.

Las aguas depuradas que salgan de los tanques de sedimentación final pueden enviarse al río por medio de un canal, o bien ser empleadas en riego de huertas, sin peligro alguno. Únicamente cuando la población sufra una epidemia de origen hídrico, lo que no será

de esperar, se tratarán las aguas, después de depuradas y antes de enviarlas al río o emplearlas en riego, con 1,76 partes de cloro por un millón de partes de agua, para esterilizarlas, destruyendo así los escasos gérmenes que hubieran resistido a la depuración biológica por lodos activos.

Los lodos recogidos en los tanques de sedimentación previa, formados por tres quintas partes de lodos frescos y dos quintas partes de lodos activos, tienen aspecto y olor repugnantes si se abandonan a sí mismos, entrando en putrefacción y secando bastante mal. Por ello es necesario someterlos al proceso de digestión, de cuyo modo se mineralizan en gran parte, desprendiéndose en forma de gas una gran cantidad de la materia orgánica que contenían. Después de una digestión de un mes son extraídos los lodos, que presentan un aspecto completamente diferente, con ligerísimo olor a caucho, sin tendencia alguna a la putrefacción, estables y fáciles de secar.

Los lodos serán, por lo tanto, recogidos en una casa o cámara de bombeo a su salida de los sedimentadores o clarificadores primarios, de donde se elevarán con dos bombas y otra de reserva, y en proporción de 3.500 metros cúbicos al día, a doce tanques digestores, de 6.000 metros cúbicos de capacidad cada uno, en los que permanecerán un mes para que sufran la fermentación alcalina. Para lograr ésta en dicho tiempo de un mes es necesario mantener la temperatura de los lo-



**Tanque de aireación, en construcción.**



dos a unos 25 grados y lograr una mezcla continua con los ya digeridos que el tanque contiene. Ambas necesidades se llenan por medio de tres aparatos agitadores en cada uno de los tanques, formados en la parte interior por estructuras de tuberías de hierro, por dentro de las cuales circula agua a temperaturas de 68 a 50 grados, necesarias para mantener la citada de 25 grados en los lodos. El agua caliente se obtendrá de la refrigeración de los motogeneradores, de que luego hablaremos, y circulará por medio de unas pequeñas bombas.

Los gases que en la digestión se desprenden, y que serán unos 59.000 metros cúbicos al día, se recogerán en cada tanque por medio de tres aparatos fijos, de donde pasarán a una campana-gasómetro colocada sobre la parte central de cada uno de aquéllos, que podrá almacenar 210 metros cúbicos de gas por unidad. Este gas contendrá del 65 al 70 por 100 de metano, y su poder calorífico será de 6.000 calorías por metro cúbico, es decir, más de vez y media la del gas del alumbrado.

El gas pasará por unos aparatos de

purificación para separar los gases nocivos y el vapor de agua que contenga, y será utilizado en dos generadores unidos a alternadores eléctricos de 350 caballos y otros cuatro de 750 caballos, dando un total de fuerza útil, producida por el consumo de 39.000 metros cúbicos de gas al día, suficiente para todo el funcionamiento de la estación, alumbrado, etc.

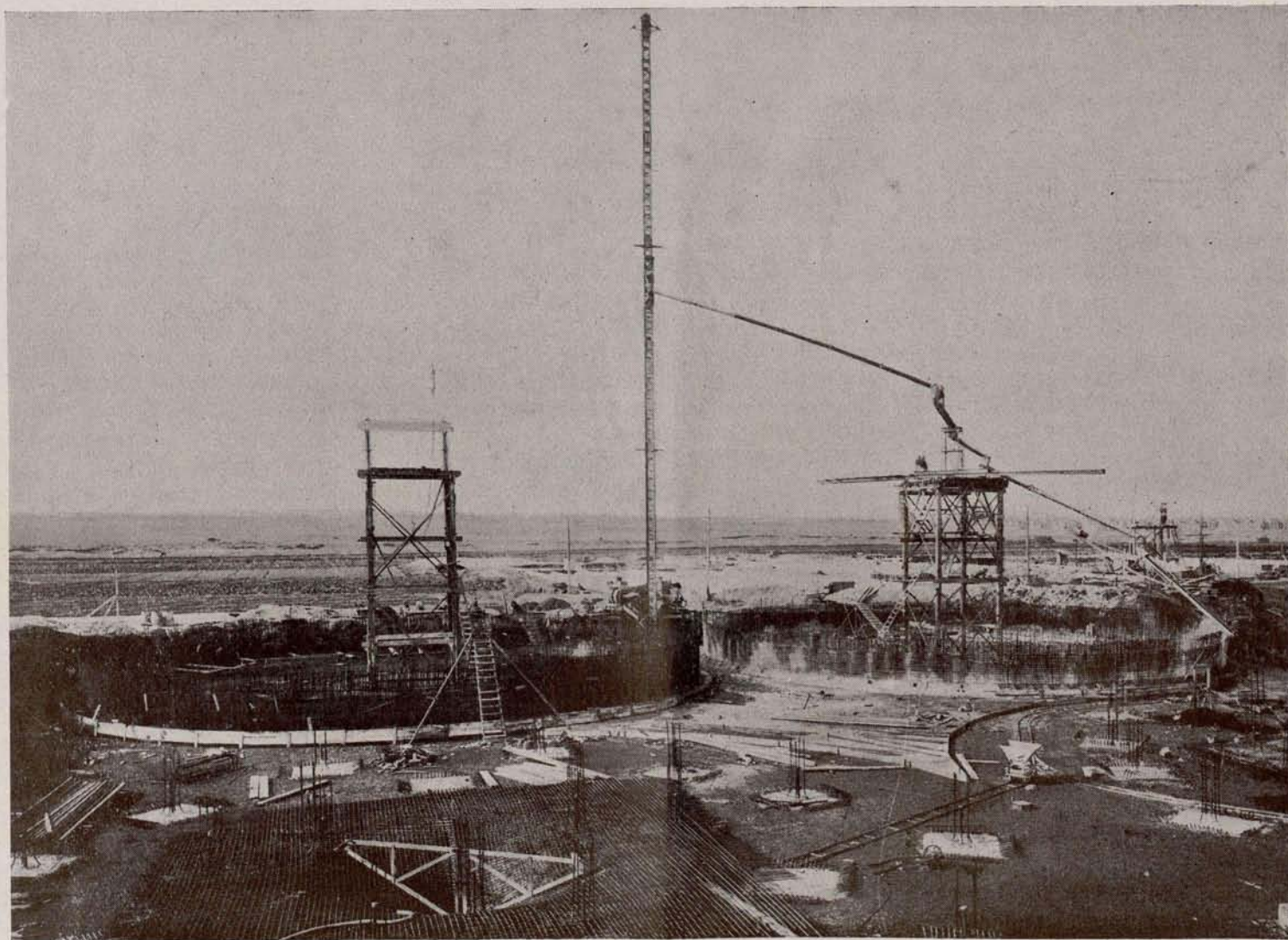
En la misma casa de máquinas en que van instalados los motogeneradores de gas irá un cuadro de maniobras para el conjunto de la estación y los compresores de aire para los tanques de aireación y cámara de grasas.

Los lodos ya digeridos que se extraigan de los tanques pasarán, por gravedad, a través de unas tuberías de distribución, a los campos de desecación, que tendrán nueve hectáreas de superficie, y en donde se extenderán en capa de 25 a 30 centímetros de espesor sobre un material filtrante compuesto de gravas, gravillas y arenas formando capas clasificadas, secando allí rápidamente, sin desprendimiento de olores ni producción de moscas, en unos ocho a diez días. Los lodos secos se recoge-

rán en vagonetas y se entregarán o venderán a los hortelanos de la vega del Manzanares, constituyendo un magnífico *humus* fertilizante.

La estación estará dotada, además, de todas las instalaciones accesorias necesarias, como, por ejemplo, el laboratorio de ensayos y control, una instalación de transformación de 665 kilovatios para tomar energía de la red de la Unión Eléctrica Madrileña en los momentos en que pueda sea preciso; las redes de gas, agua, luz y fuerza; los caminos de servicio, seis grupos de viviendas para obreros, con cuatro viviendas por grupo, etc., etc., y estará adornada con plantaciones de césped y jardinería para que presente un aspecto agradable, tanto para los que en ella trabajen como para los que acudan a visitarla. El presupuesto total de la estación completa para 1.300.000 habitantes asciende a la cantidad de pesetas 40.721.278,70.

La parte aprobada para su ejecución inmediata, con arreglo a la solución C-2, comprende el aliviadero principal, el colector general, la rejilla de limpieza automática, horno de cremación de



Comienzo de la ejecución de dos tanques digestores.



gruesos, aliviadero secundario y canal de desagüe, tal como han sido descritos. Los areneros se reducen a un arenero Dorr y al arenero simple; la cámara de grasas será también la ya descrita; los tanques de sedimentación previa se reducen a dos, así como los de aireación y sedimentación final; los tanques de digestión se reducen a cinco; los campos de desecación de lodos digeridos, a 3,1 hectáreas, y los grupos de viviendas para obreros, a tres. El resto de las instalaciones se reducen, por el momento, a las necesarias para esta parte de la estación en aquellas que por estar divididas en varias unidades lo permiten.

Esta parte de la estación tratará, como hemos dicho, la parte del volumen de aguas negras correspondientes a 650.000 habitantes, que equivale a un caudal medio de dos metros cúbicos por segundo. De este caudal se tratará en los tanques de aireación solamente 1,760 metros cúbicos por segundo, y el resto, o sea 0,240 metros cúbicos por segundo, se tratará por cloro a la salida de los tanques de sedimentación. La cantidad media de cloro que se calcula como necesaria es de veintidós partes por millón, o sea que al día se consumirán  $240 \times 86.400 \times 0,000022 = 456$  kilogramos. Esta instalación de cloro se utilizará en la estación completa futura para esterilizar las aguas ya depuradas por lodos activos cuando por circunstancias especiales (por ejemplo, en caso de epidemia) sea conveniente para obtener una destrucción del 100 por 100 de las bacterias patógenas, lo que requerirá solamente 1,75 partes de cloro por millón de metros cúbicos de agua ya depurada.

La cantidad diaria de gases que se producirán en esta etapa será de unos 28.000 metros cúbicos, con los que se obtendrán 1.000 caballos continuos de fuerza, quedando todavía un sobrante diario de 10.000 a 15.000 metros cúbicos de gas. La cantidad de lodos secos producidos será, aproximadamente, de 120 toneladas diarias. El presupuesto total de esta parte en ejecución es de 20.415.439,06 pesetas, y los gastos de explotación se calculan en 814.471 pesetas, de las cuales se podrán compensar cerca de la mitad mediante la venta de lodos secos y del gas sobrante. Como el caudal depurado corresponde a 650.000 habitantes, resulta un coste de instalación de 31,41 pesetas y unos gastos anuales de explotación, sin contar con los ingresos citados, de 1,25 pesetas, también por habitante. Reuniendo en una sola cantidad ambas cifras (coste de instala-

ción y gastos de explotación), para lo cual basta sumar a los últimos los intereses y amortización del capital empleado en la instalación, resulta un gasto total anual de 2.179.427,20 pesetas, o sea 3,35 pesetas por habitante. Los gastos totales del proyecto primitivo se elevaban a 3.276.574,61 pesetas anuales, equivalentes a 5,04 pesetas por habitante y año; habiendo logrado, por consiguiente, una ventaja total económica del 33,5 por 100 sobre el primitivo proyecto, a pesar de que la depuración alcanzada es un 33,1 por 100 mayor que la de dicho proyecto primitivo.

Los costes de instalación y explotación son también inferiores a los de instalaciones extranjeras, pues en las alemanas (que resultan bastante más económicas que las inglesas y norteamericanas) se calcula que el coste de instalación está comprendido entre 11 y 15 marcos oro (33 a 43 pesetas) por habitante, y los gastos de explotación, entre 1,50 y 2,85 reichsmarks (4,50 a 7,50 pesetas).

Las cifras correspondientes a la estación futura serán: Coste de instalación por habitante, 31,32 pesetas; gastos de explotación por habitante y año, 0,79 pesetas; gastos totales (instalación y explotación) por habitante y año, 2,95 pesetas. Los menores gastos por habitante que requiere la estación futura son debidos especialmente a que la totalidad de las aguas será tratada por lodos activos, reservando, como ya hemos dicho, el tratamiento por cloro para casos excepcionales en que se requiera una esterilización completa.

Las obras de la parte en ejecución estarán terminadas para dentro de año y medio, estando su construcción bastante adelantada, como puede observarse en las fotografías que acompañan a este artículo.

Todas las estructuras las hemos calculado a base de hormigón armado, siendo algunas de ellas, como los tanques de sedimentación y los de diges-

ción, las mayores de Europa. En las partes sumergidas en las aguas freáticas se ha hecho un revestimiento de arcilla o de carbonilla, inyectada con emulsión de arcilla (según lo requiera la presión sobre el terreno), para evitar, por medio de la capa impermeable que así se forma, que las aguas del subsuelo se pongan en contacto con los hormigones, pues dichas aguas contienen sulfato cálcico en disolución y podrían causar la disgregación de aquéllos.

Para la ejecución de los pozos centrales de los tanques de sedimentación previa se emplearon tablestacas metálicas, método que apenas se había utilizado en España y que dió muy buen resultado. El pozo de bombeo de lodos a los digestores, que consta de dos cámaras, en una de las cuales se reúnen los lodos procedentes de los tanques de sedimentación, yendo situadas las bombas en la otra, es la estructura que tiene mayor profundidad y su solera queda 6 metros por debajo del nivel de aguas freáticas. Este pozo se construyó sobre el nivel freático, dotando las paredes en su parte inferior de un bisel metálico, hincándole luego 6 metros, agotando en su interior y sirviendo la misma estructura de tablestaca, es decir, en la misma forma que se suele emplear para pilas de puentes. A pesar de las grandes dimensiones del pozo (7 por 11 metros), la hinca se hizo suavemente y sin desviaciones ni torceduras. Otro detalle interesante de construcción que se está utilizando en la estación depuradora y que apenas si ha sido empleado en España es el bombeo del hormigón desde una hormigonera fija a los tanques de sedimentación final y aireación, con distancias mayores de 100 metros entre la hormigonera y el sitio de vertido, resultando, a pesar de la distancia, un hormigón completamente homogéneo.

Una vez terminada esta parte de la estación depuradora, en el otoño de 1937, se habrán de sentir, indudablemente, sus beneficiosos efectos sobre el estado sanitario de la capital, y esperamos que el conocimiento de estos beneficios, y el ejemplo del Ayuntamiento de Madrid acometiendo la resolución de tan importante problema, sirvan de estímulo para que otras ciudades españolas en que este mismo problema se presenta (con graves caracteres en algunas de ellas) se decidan a solucionarlo, mejorando así las condiciones higiénicas de la nación y el estado de nuestros ríos, francamente deplorable en muchos de ellos.

José M.<sup>a</sup> GUTIERREZ PAJARES  
Ingeniero de Caminos del Ayuntamiento  
de Madrid.

## TIEMPOS NUEVOS

REVISTA QUINCENAL

Precios de suscripción:

Trimestre.....	7,50 pts.
Semestre.....	14 -
Año.....	24 -

Gonzalo de Córdoba, 14

Tel. 46661



# Ordenanza de la edificación de Madrid

(Continuación.)

## TITULO II

### Previsiones de situación

Art. 124. Condición 1.—Todo edificio en bloque o en pabellones se dispondrá en forma que sea fácil el acceso del Servicio de Incendios rodado a cada una de sus partes.

Condición 2.—Los edificios se situarán aislados, a una distancia mínima de vez y media su altura, de las propiedades colindantes y opuestas en la vía de tránsito, y en general, de todo local habitable.

Condición 3.—Los edificios se situarán aislados, dejando a su alrededor una zona libre de dos metros de ancho como mínimo.

Condición 4.—Los edificios se situarán, a ser posible, completamente aislados, y de no ser así, con salida a dos calles por lo menos, cuidando que las fachadas principales correspondan a plazas o calles de 20 ó 15 metros de anchura, respectivamente (artículo 117 del reglamento de Espectáculos).

Condición 5.—Los edificios se construirán con salidas a plazas o calles de más de diez metros de ancho (artículo 117 del reglamento de Espectáculos).

Condición 6.—El edificio o edificios se cercarán en su totalidad con muros de fábrica u hormigón estáticos por sí mismos y de cuatro metros de altura como mínimo.

Condición 7.—No se consentirán en solares limitados por construcciones ya existentes las medianerías entramadas en madera o hierro, a menos de cumplir la condición 2.

Condición 8.—No se consentirán pabellones de superficie superior a 150 metros cuadrados, y si se hiciesen varios, habrán de estar separados unos de otros en una distancia igual a su altura máxima.

Condición 9.—Las viviendas, guarderías, dos o inmediatos a las salidas y teniendo en cuenta la condición 2.

## TITULO III

### De construcción

Art. 125. Condición 10.—El edificio o edificios se construirán totalmente de materiales incombustibles, con fábrica de pie, oficinas, servicios, etc., se situarán aislada, ladrillo, hormigón, hierro, incluso cubiertas y escaleras.

En el hormigón, si es armado, estarán las armaduras dos centímetros como mínimo embebidas en el hormigón, y todos los elementos guarnecidos con dos centímetros o más de yeso.

En la construcción con hierro se recubrirán en total todos los elementos con un chapado de material que aisle y proteja de la acción del fuego.

Las cubiertas de hierro llevarán cielo raso de análogo material, prohibiéndose en absoluto los entablados o enlistonados.

La carpintería habrá de ser en su mayor parte metálica, y donde no lo sea, con preparación ignífuga.

Condición 11.—El edificio o edificios seguirán las normas de la condición anterior, salvo la carpintería de taller, que podrá ser corriente.

Condición 12.—El edificio o edificios seguirán las normas de la condición anterior, y a más se consentirán las armaduras de madera sobre un piso incombustible.

Condición 13.—En la construcción del edificio o edificios podrá emplearse cualquier procedimiento estructural.

Esto no obstante, los entramados en madera habrán de chaparse, por lo menos el interior, con material incombustible en forma aislada, o sea formando una cámara de aire alrededor de todos los elementos del entramado.

Las cubiertas y pisos llevarán cielos rasos análogos a los prescritos en la condición 10.

Condición 14.—En la construcción se emplearán materiales ligeros, como lonas, placas de fibra cemento y entramados ligeros, que si son de madera irán recubiertos de pintura ignífuga.

Se prohíben las lonas, cartones, etc., impregnados de brea u otras materias inflamables.

## TITULO IV

### Elementos y detalles de la construcción.

Art. 126. Condición 15. Puertas.—El número de puertas en el edificio a la calle, así como las de salida de la sala o local de reuniones o espectáculos, corresponderá al de sus ocupantes, y el ancho mínimo será el de dos metros en la proporción de dos puertas por lo menos de dicho ancho por cada 500 ocupantes o fracción de ellos, o bien una puerta de cuatro metros.

Estas puertas abrirán en sentido de la

salida, y en ese mismo sentido deberán abrirse todas las del edificio, a excepción, en los edificios de espectáculos, de las que comunican los palcos con los pasillos de acceso, que abrirán hacia dentro de aquéllos.

En caso de que se disponga la entrada de carruajes, ésta será independiente de las otras entradas (artículos 121 y 122 del reglamento de Espectáculos).

El número de ocupantes se calculará por el aforo real en lugares de localidades fijas y numeradas, y por superficie, asignando dos ocupantes por metro cuadrado, en aquellos que no reúnen esas dos condiciones.

Las superficies destinadas a servicios (vestibulos, pasillos, retretes, anejos, etc.) no deberán computarse.

Condición 16.—El número de puertas en el edificio a la calle, así como las de los locales de utilización principal, corresponderá al de sus ocupantes totales y parciales, y el ancho mínimo será de 1,50 metros, en la proporción de dos puertas por cada 500 ocupantes o fracción, o bien una puerta de tres metros.

Las puertas, en general, abrirán hacia el exterior.

En caso de que se disponga la entrada de carruajes, ésta será independiente de las otras entradas.

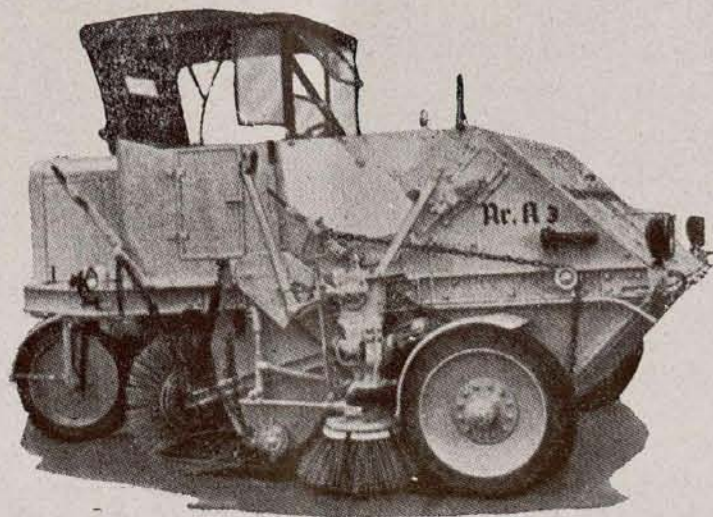
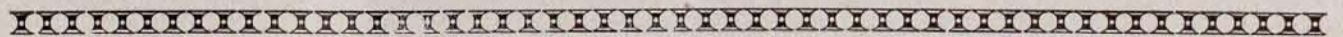
El número de ocupantes se calculará: Para almacenes comerciales o industriales uno por cada metro cuadrado, descontando servicios y superficie interior de los «stands» o maquinaria.

Para oficinas uno por cada seis metros cuadrados, contando toda la superficie, incluso servicios de W. C.

Condición 17.—El número de puertas en el edificio a la calle y departamentos corresponderá al de sus ocupantes totales y parciales, en proporción mínima de 1,20 metros por cada 500 ocupantes o fracción, calculándose a razón de un ocupante por cada 12 metros cuadrados.

Las puertas de departamentos con un número de ocupantes inferior a siete podrán ser de un metro.

(Continuará.)



La **ELGIN-MUCHOW** es la regadora-barredora y recogedora más perfecta y económica para el servicio Urbano Municipal.

CONCESIONARIOS:

**LA HISPANENSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL, S. A.**

MADRID: P.º de Recoletos, 21.-Tel. 17134  
BARCELONA: Bruch, 42.-Teléfono 13978



*Mármoles y Piedra* ════════════════════

═══════════════════ *Torra y Passani*

↪ *SOCIEDAD ANÓNIMA* ↪

*Barcelona*

*Rosellón, 153*

*Teléfono 70564*

*Madrid*

*Paseo Imperial, 25*

*Teléfono 70630*

*OBRAS QUE HIZO ESTA CASA*

*BARCELONA*

*Estación Monumental de  
M. Z. A.*

*Círculo ecuestre*

*Hospital de San Pablo*

*Capitanía general y Gobierno  
militar.*

*MADRID*

*Telefónica.*

*Facultad de Farmacia.*

*Facultad de Filosofía y Letras.*

*Arquerías de la Castellana.*

*Ministerios de Obras públicas y  
de la Gobernación.*



# La Conferencia Internacional del Trabajo

(Concluirá.)

EN Bélgica, donde los salarios nominales y reales disminuyeron paralelamente, esta regresión encontró compensación en un aumento simultáneo de las horas de trabajo efectuadas y de las posibilidades de empleo general. Pero en el Japón, donde el año último se distinguió por un cierto descenso del nivel de los salarios nominales, al producirse a la vez un ligero aumento del coste de la vida, ha resultado una baja notable del nivel de salarios reales.

Importa no olvidar, sin embargo, que los índices de los salarios reales o nominales no constituyen un reflejo exacto de los ingresos de los trabajadores. Cuando el nivel de salario-hora aumenta o el coste de la vida disminuye, hay tendencia a deducir de ello que la situación económica de los obreros se ha mejorado de manera apreciable. Tal conclusión sólo es verdad en la medida en que los trabajadores han podido obtener y conservar un empleo constante y regular. Así, en los Estados Unidos, donde el índice de las nóminas de salarios permite comparar los niveles de remuneración y la ganancia total de los trabajadores ocupados, es sintomático el hecho de que, a pesar de haberse elevado el nivel de los salarios nominales algo por encima del de 1929, el ingreso total de los trabajadores ocupados no ha alcanzado aún los dos tercios de la cifra correspondiente de 1929.»

## Economía dirigida y agricultura

Sobre los planes elaborados y los ensayos realizados en los diversos países con el objeto de alcanzar la organización de la actividad industrial, el señor Butler se extiende detenidamente, poniendo finalmente de relieve la situación de la agricultura a este respecto:

«En la mayoría de los países el Estado se ha visto obligado a intervenir con energía a fin de salvar la agricultura de una ruina total. No cabe duda que las diversas disposiciones adoptadas han conseguido con más o menos

éxito hacer frente a las circunstancias especiales que obligaron a dictarlas. El carácter de los medios a que ha recurrido cada país varía según los productos de sus explotaciones agropecuarias, según la medida en que se ve obligado a importar o, por el contrario, a exportar, etcétera. En casi todos los casos, la fijación de precios y el control de la producción han exigido una labor muy compleja. No es siempre posible sustituir un cultivo por otro; hay que adaptar la producción nacional a los precios extranjeros, y es sumamente difícil reglamentar las actividades de los pequeños labradores. Además, cuando el Estado interviene en la agricultura le es más difícil que en ninguna otra actividad económica marcar límites a su acción. Desde el momento en que un producto queda sometido a control, la tendencia a extender este último a los otros cultivos es casi irresistible. De otra parte, cuando un artículo ha logrado elevar su precio a un nivel normal, esta mejora impulsa a los cultivadores a aumentar la producción del artículo en cuestión, haciéndose más difícil aún el conseguir que la producción no exceda del volumen real de la demanda. La urgencia con que se ha reclamado la aplicación de los métodos

del "planismo" a la agricultura, y en tan amplia medida, no ha desaparecido en modo alguno. Existe aún superproducción latente de la mayor parte de los artículos, y mientras esta situación no cambie, el "planismo" seguirá siendo necesario. *En otros términos, a menos que no se logre aumentar considerablemente el consumo general de productos alimenticios y de materias primas agrícolas, parecen remotas las perspectivas de un retorno a los métodos libres de comercio y producción en esta esfera de actividades.*

Pero, al admitir que las restricciones de la producción y la reglamentación de los precios van a seguir imponiéndose, se plantean una serie de cuestiones: ¿Se podrá evitar la extensión progresiva de esas medidas al conjunto de la agricultura, aun cuando actualmente se apliquen dentro de márgenes limitadas? ¿Se pueden controlar los precios agrícolas sin que, a fin de cuentas, se vaya a la reglamentación del precio de las tierras cultivables? El crédito agrícola con fondos privados, ¿tendrá aún interés para los capitalistas cuando el Estado proceda a la revisión de las deudas agrícolas? ¿Puede el Estado garantizar la situa-



Accesos a la Plaza de Toros de Madrid, con los que se ha embellecido grandemente la barriada.



ción material de los labradores por medio de una legislación protectora o una reglamentación, sin preocuparse al mismo tiempo de las condiciones de trabajo de los asalariados agrícolas? Finalmente, un más amplio control de la agricultura, ¿será compatible a la larga con una ausencia completa de control de las demás industrias y profesiones? Son todas éstas cuestiones que conciernen al porvenir, pero las circunstancias presentes hacen difícil dejar de preverlas.»

### Labor de información de la Oficina Internacional del Trabajo

Pone de relieve el Sr. Butler el número creciente de pedidos de información, que implican importantes trabajos de investigación técnica que la Oficina ha recibido de los Gobiernos y de las organizaciones obreras y patronales. Sobre este punto da las siguientes precisiones:

«Estas demandas procedían de las

cinco partes del mundo, y, entre los países que las formularon, pueden citarse el Africa del Sur, Australia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, China, Estado Libre de Irlanda, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Polonia, Siam, Suiza, Turquía y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

La diversidad de procedencia de esas consultas puede servir de juicio en cuanto a la veracidad de su carácter. Más numerosas y más diferentes todavía han sido las informaciones solicitadas de la Oficina por las organizaciones patronales, los Sindicatos obreros y otras instituciones privadas o semioficiales. Una de las funciones más importantes para las que fué creada la Oficina es la de suministrar a los miembros de la Organización las informaciones que necesiten, así como también a las organizaciones de patronos y de trabajadores; la labor que esta función le impone se va haciendo con el tiempo más considerable. Como consecuencia natural, el esfuerzo que el personal ha tenido que prestar ha crecido en proporciones más rápidas, puesto que desde 1931 el número de funcionarios no ha sido aumentado.»

### Trabajo de las mujeres

El director menciona la encuesta que efectúa actualmente la Oficina acerca del empleo de la mano de obra femenina, y observa:

«Es probable que el pretendido antagonismo que opone los intereses respectivos de los trabajadores de uno y otro sexo en la industria resulte, en gran parte, imaginario. Hay que hacer observar, a este propósito, que al reanudarse la actividad en la industria textil de Gran Bretaña fué preciso, en gran número de casos, suspender la admisión de obreros, porque no se disponía del número necesario de mujeres con la aptitud indispensable para realizar ciertos trabajos complementarios de la labor de los hombres. De todas las maneras, ha llegado ya la hora de examinar la cuestión del trabajo femenino bajo todos sus aspectos, y la decisión del Consejo de administración por la que se encarga a la Oficina que emprenda este estudio ha de ser motivo de satisfacción general.»



Paseo de la  
Castellana, 14  
MADRID

## SERVICIOS DE CORREOS MARÍTIMOS, RÁPIDOS Y DE LUJO

### Línea rápida gran exprés de lujo BARCELONA-CADIZ-CANARIAS:

Salida de Barcelona, los sábados, a las 12 horas; de Cádiz, los lunes, a las 15 horas.  
De Tenerife para Cádiz, los viernes, a las 24 horas.

### Líneas PENINSULA-CANARIAS:

Salidas quincenales de Barcelona, los jueves, y de Bilbao, los jueves también, con escalas en los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa, Cantábrico y Galicia, saliendo de Cádiz para Canarias los jueves y sábados, respectivamente.

### Servicios comerciales quincenales MALAGA-ALICANTE-CANARIAS y SEVILLA-CADIZ-CANARIAS:

Billetes de IDA Y VUELTA, a precios reducidos, valederos por SEIS MESES, en las líneas a CANARIAS y viceversa.

### Línea rápida de gran lujo BARCELONA-PALMA DE MALLORCA:

Salidas de Barcelona y Palma, todos los días, excepto los domingos, a las 21 horas.

### Servicios regulares entre TARRAGONA, VALENCIA, ALICANTE y PALMA DE MALLORCA y entre BARCELONA y MAHON.

### Servicio rápido mensual BARCELONA-FERNANDO FOO (Guinea española):

Salida de Barcelona el 17 de cada mes; de Valencia, el 18, y el 20, de Cádiz, con escalas en CANARIAS, SANTA ISABEL, SAN CARLOS, BATA, KOGO y RIO BENITO.

### Servicio BARCELONA-ALICANTE-ORAN-MELILLA-VILLA ALHUCEMAS-CEUTA:

Salida de Barcelona, los domingos, a las 8 horas; de Alicante, los lunes, a las 16 horas.

### Servicios diarios ALJECIRAS-CEUTA, MALAGA-MELILLA y ALJECIRAS-TANGER.

Informes y pasaje en todas las delegaciones y consignaciones de la Compañía y principales agencias de viajes del mundo.



**Las relaciones con los países de América**

A juicio del director, "el año 1936 no deja de tener una significación notable para la Organización", al marcar la fecha histórica de la celebración de la primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América. Después de referirse a tres problemas de considerable importancia para los países americanos, examinados en la Conferencia de Santiago: el de la inmigración, el de las poblaciones indígenas y el del trabajo agrícola, el Sr. Butler dice:

«Independientemente de estas cuestiones de un carácter puramente regional, la Conferencia de Santiago ha elaborado un conjunto de principios para la aplicación de los seguros sociales, que, sin duda, ha de probar su utilidad en una época en que la necesidad del seguro contra los riesgos sociales se hace sentir cada vez más. Ha definido los métodos más apropiados para mejorar la protección a las mujeres y a los niños. Las recomendaciones adoptadas sobre el coste de la vida, la alimentación obrera, el "truck-system" o pago de salarios con mercancías, la aplicación de los convenios internacionales, así como la organización de ministerios de Trabajo y de servicios centrales de estadísticas sociales, han sido de una utilidad práctica inmediata. Fi-

prueba del creciente interés que esta última suscita en todas las esferas que se preocupan por la solución de los problemas sociales y la simpatía cada vez mayor con que se mira su obra. El éxito de la Conferencia de Santiago ha mostrado claramente que esta reunión ha de constituir la iniciación de una serie de Conferencias regionales americanas que podrán ser convocadas de vez en vez, según se haga sentir su utilidad. El desarrollo rápido de la legislación y de las preocupaciones sociales en todos los países de América latina—al que ciertamente la Conferencia de Santiago ha prestado una contribución importante—pone a la Oficina en la obligación de aumentar el número de sus publicaciones en español y en portugués, de dar una representación más amplia a esos países en sus servicios y de disponer de medios más eficaces de información completa, obtenida en las propias fuentes sobre las condiciones que existen en aquel Continente en las diversas esferas del trabajo.

En resumen, la obra realizada en Santiago ha ensanchado las márgenes de la actividad de la Organización y aumentado notablemente las tareas que incumben a la Oficina. Ahora hay que recoger los frutos de esta reunión.»

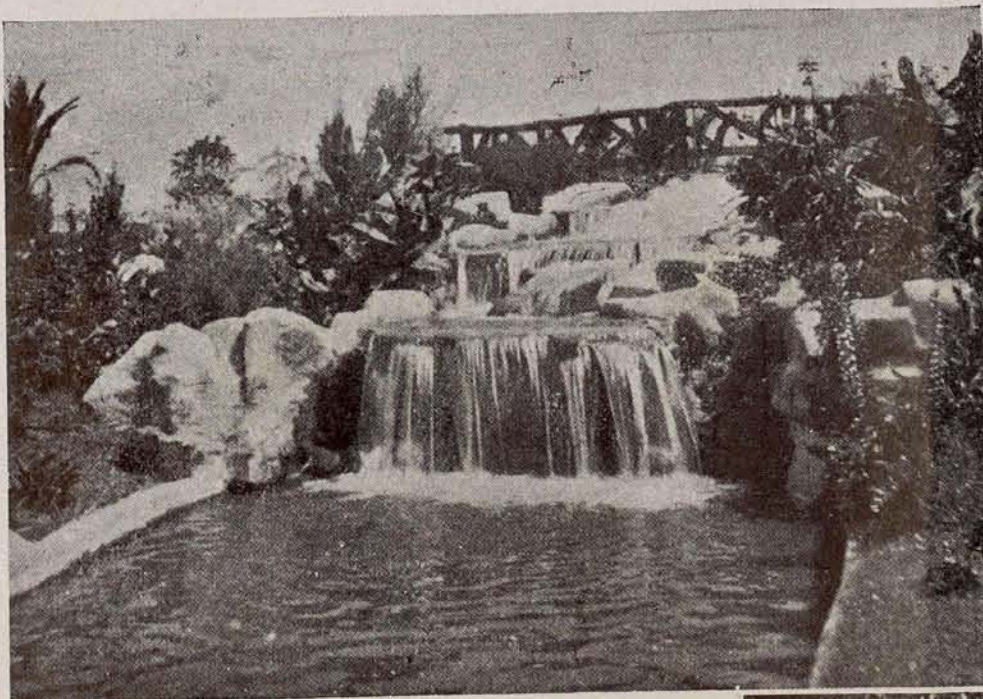
Y dice más adelante, al dar cuenta del progreso de las ratificaciones:

«De las cincuenta ratificaciones comunicadas en los doce meses comprendidos entre el 15 de marzo de 1935 y el 15 de marzo de 1936, 23 procedían de América, 19 de Europa, cinco de Australia, dos de Asia y una de la Unión Sudafricana. El país que ha dado mayor número de ratificaciones en el ejercicio último ha sido Chile, con nada menos que 14 convenios. Es asimismo grato registrar que Cuba ha comunicado seis ratificaciones. No será pecar por exceso de optimismo el esperar que la Conferencia de Santiago ha de facilitar la obtención de nuevos progresos en América latina, donde se ha dado tan fuerte impulso a la legislación social en los últimos años.»

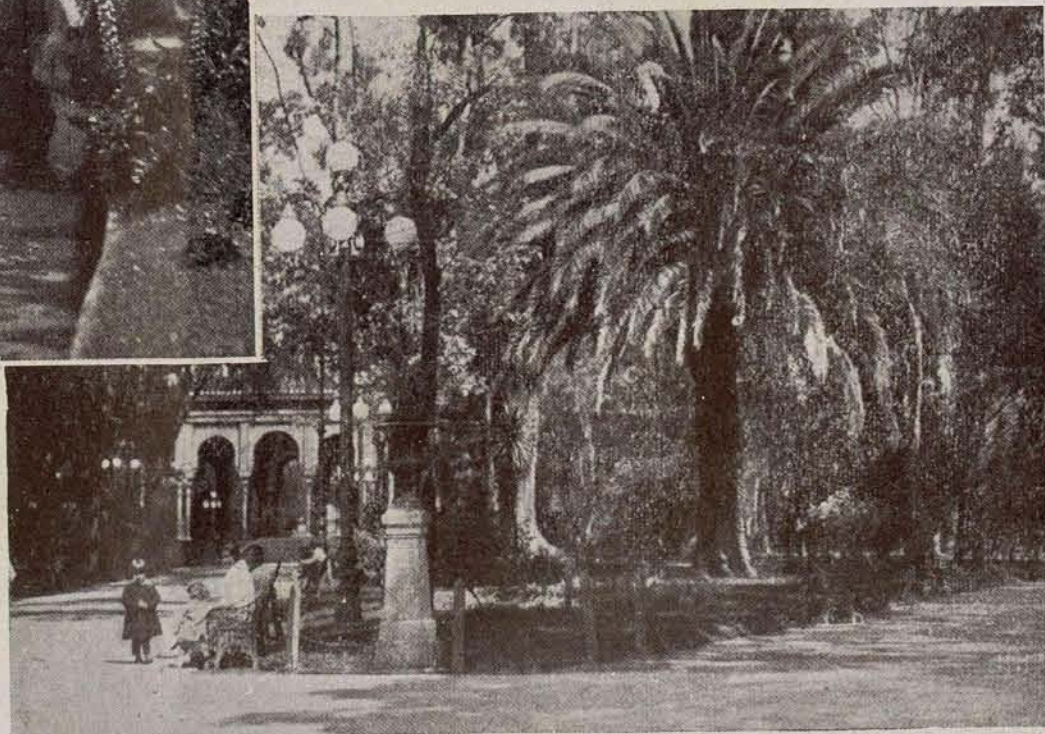
**Perspectivas del futuro**

Concluye el director:

«Para terminar, se puede decir que el porvenir se presenta lleno de alientos para la Organización. En medio de las perturbaciones de orden internacional y de la inquietud que crean, nuestra institución prosigue su obra sin desfallecer. Los importantes problemas que se le plantean son estudiados por sus órganos con prudencia y equidad. No ha perdido nada de su facultad para conciliar las miras y los intereses opuestos de los países. En los actuales momentos de discordia e inseguridad políticas, el más saludable servicio que la Organización Internacional del Trabajo puede prestar al mundo es, sin duda, el de mostrarle cómo, en el vasto campo en que ejerce su acción, la cooperación universal puede llegar a ser una realidad viviente.»



Arriba, alameda de Santa María, de Méjico. A la derecha, el Parque del General San Martín.



oooooooooooooooooooooooooooooooo

nalmente, las múltiples tareas que la Conferencia ha propuesto se encarguen a la Oficina ofrecen la mejor



# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONTRATAS, S. A.

CONCESIONARIA para  
España de las patentes

# SECSA

PARA RIEGOS ASFALTICOS EN FRIO

**Emulsión SECSA (emulsión de asfalto  
con 60 por 100 de betún asfáltico puro)**

**Aceite SECSA (aceite asfáltico, sin agua;  
lo mejor y más económico para firmes calizos)**

DEPÓSITOS en

PASAJES ♦ BARCELONA ♦ MADRID ♦ SEVILLA

DELEGACIONES en

Madrid... Florida, 12. Teléfono 34905.

Sevilla... Julio César, 7. Tel. 22726.

Barcelona. Pasaje Aymá, 17. Tel. 50707.

Pasajes... A. Herrera. Teléfono 5206.

SERVICIO TÉCNICO.—Proyectos y presupuestos para toda clase de obras con riegos asfálticos.



# Alcance de la nueva táctica comunista

## La obra divisionista.

**L**A toma del Palacio de Invierno, en octubre de 1917, por los bolcheviques significó para el movimiento obrero y socialista del mundo la iniciación de una etapa dolorosa y negativa.

Desde las veintiuna condiciones de 1920 hasta los «frentes populares» actuales, la acción de los dirigentes rusos, con sus consignas tan contradictorias, trastornó por completo la marcha de aquella fuerza proletaria e impidió la realización de la obra posible y conveniente en cada país y en cada momento.

Mientras el movimiento obrero y socialista miraba con simpatía el hermoso esfuerzo soviético y lo apoyaba cuantas veces fué menester, desde aquella lejana región, al contrario, se lanzaban las más absurdas directivas. Los mote de «socialpatriotas», «socialfascistas», «perros reformistas», eran el procedimiento adecuado para los alimentos intelectuales de las raleadas filas de adeptos del exterior. Y las consignas eran realmente extraordinarias.

Dos solas bastan para caracterizar la ceguera de tales inspiradores: una política y otra gremial.

Alemania vivía días aciagos. El nazismo amenazaba invadirlo todo. Llega el momento de elegir al sucesor de Ebert y, frente a Hindenburg, la orden fué votar por el candidato propio en vez de hacerlo por el de las izquierdas. Y más tarde, para derrocar al Gobierno socialdemócrata de Prusia, una nueva orden inconcebible realiza la torpe conjunción: únense comunistas y fascistas. En los demás países los socialistas eran tenazmente combatidos y se seguía igual táctica.

Es que la ilusión del «todo o nada» dominaba la mentalidad de esas minorías; ¡la «radicalización» de las masas era un hecho!; y todo lo hacían esperanzados, por no creer otra cosa, en la posibilidad de repetir el golpe de mano de octubre, pero sin parar mientes en las condiciones existentes entonces y en cada caso.

Es así como los últimos veinte años

transcurrieron, para dichos revolucionarios, envueltos en una gruesa capa de misticismo. Era la mística de la toma del Poder por un grupo atrevido y preparado. Todó lo demás de nada servía. La masa debía ser dirigida sin tener participación más que como fuerza de agitación. Había que mantenerla en permanente movimiento y aprovechar la primera circunstancia favorable para desalojar de la dirección a la clase burguesa. «El imperialismo ha hecho de la revolución una necesidad práctica, creando, además, las condiciones favorables para el asalto de las ciudadelas del capitalismo», afirmaba Stalin, explicando la nueva teoría.

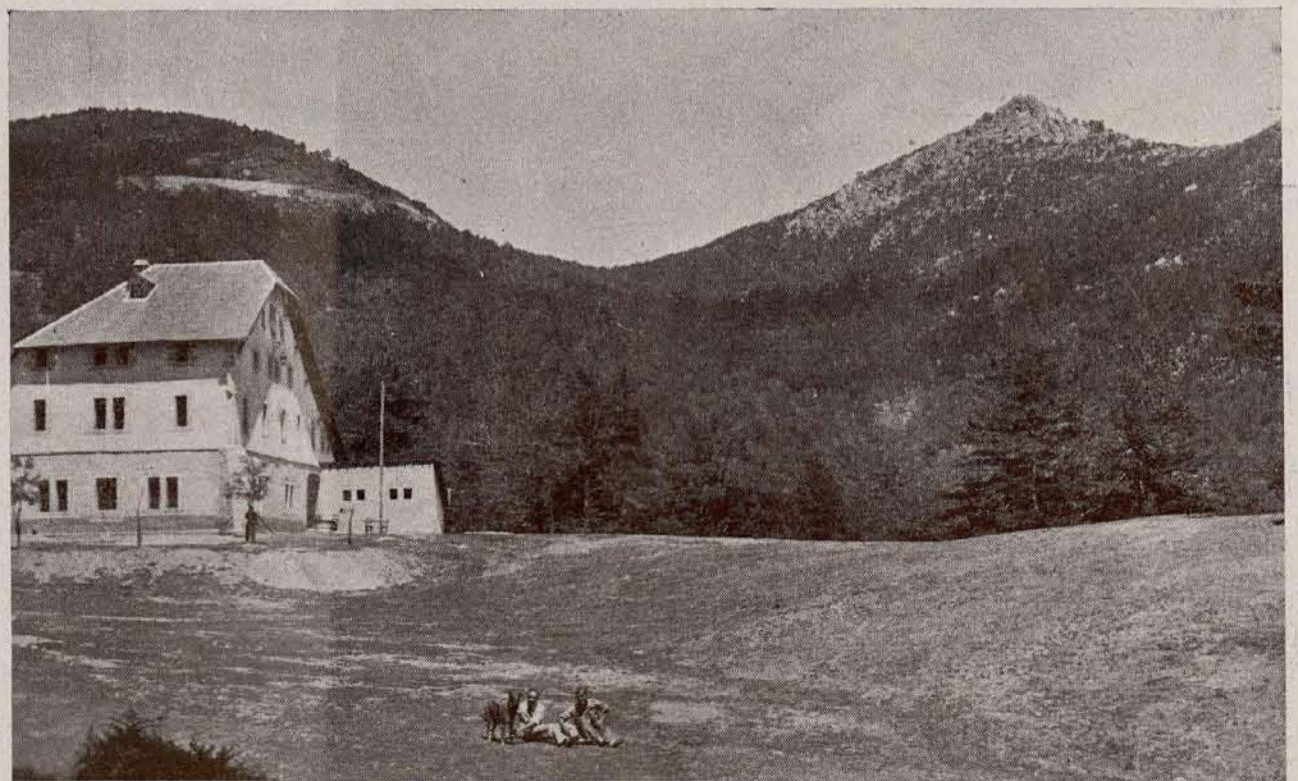
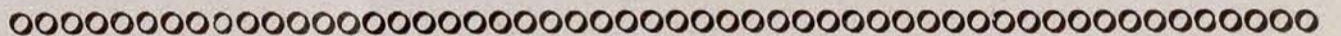
En efecto, a la teoría marxista substituyó el leninismo, el «marxismo de la era del imperialismo», cuya particularidad debía ser su extrema combatividad y revolucionarismo. Con ello se arrojaba por la borda la doctrina magistral y se rodeaba de ciencia el fenómeno ruso, ya que el raciocinio viene después del hecho.

Hubo otra consigna divisionista. La formación de Sindicatos comunistas creó en todas partes el desconcierto

y el desaliento. Y las conquistas gremiales pasaron a segundo plano. ¡Agitación de masas!

El sentimentalismo volvía a triunfar. Conjurados en la «ilegalidad», soñaban con instaurar de la noche a la mañana el régimen «soviético», liquidando la sociedad capitalista. Así, hay que confesarlo, consiguieron rodearse de simpatía generosa, aunque en país alguno la clase obrera dejése influenciar en la práctica. Pero su acción fué negativa. Es que habían substituído, como dijera Marx, la evolución revolucionaria por la fraseología revolucionaria.

De nada valía la realidad, cada vez más amenazante. Y la labor socialista, hoy remedada—si bien carente también, a nuestro juicio, de sentido constructivo, en parte por tener que sostener la lucha en los dos extremos—, fué menospreciada. ¡Eramos los puatales de los Gobiernos burgueses! La defensa de la democracia y la libertad quedó solamente en manos de una minoría. El golpe de mano proletario aparecía como única solución. Y nada detenía la ofensiva anti-socialista de aquellos sostenedores del



Vista del chalet de la Sociedad Peñalara en la Fuenfría. Al fondo se divisa el trazado de la nueva carretera.



# Compagnie Générale de Construction de Fours

8, Place des Etats-Unis. MONTROUGE (Seine)

Sociedad anónima con 12.900.000 francos

## EMPRESA GENERAL

DE CONSTRUCCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE FÁBRICAS  
PARA LA INCINERACIÓN DE RESIDUOS URBANOS

Patente exclusiva para España de numerosos procedimientos  
y sistemas patentados de marcha continua o semicontinua

## VOLUND

Hornos giratorios con parrillas de presecado

## WOODALL-DUCKHAM

Hornos de cuba insuflada, de maniobra hidráulica

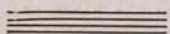
## VENIEN

Hornos de parrilla rotativa

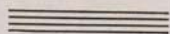
ESTUDIOS ~ PROYECTOS ~ PRESUPUESTOS ~ PLANOS

A PETICIÓN

Seguridad



Higiene



Economía



clatismo excluyente. Los millones de desocupados *déclassés*, con su psicología especial y su miseria a cuestas, no fueron tenidos en cuenta. Había que combatir la democracia socialista, el «oportunismo» pequeñoburgués. Mientras, la reacción avanzaba.

### ¿Dónde está ahora la diferencia?

Una invasión de literatura marxista, comentada según las directivas rusas, acabó por aumentar la confusión. El Instituto Marx-Engels realizó una hermosa labor de compilación y reordenación, que tuvo en Riazanov a su mejor animador hasta que una honesta transcripción lo alejó del mismo. Pero editoriales baratas inundaron el mundo con sus papeles, trastrocándolo todo.

Sin embargo, cuando la amenaza hitlerista, aliada a la japonesa, les abrió los ojos de su conveniencia, los dirigentes rusos no titubean en depone su actitud, pero ya no limitándose a suprimir sus ataques al movimiento obrero y socialista occidental, sino yendo más allá: preconizando los «frentes populares» con los demócratas burgueses. Y esa evolución fue hecha con una desaprensión única, tal como cuando Tchicherin alternaba con Mussolini mientras todavía el mundo se estremecía de horror por el asesinato de Matteotti.

Aparece, entonces, la nueva táctica y su condigna literatura. Desde el discurso de Dimitroff hasta los documentos emanados de los grupos directivos, en cada país se inicia una ofensiva sin ton ni son en favor del «frente popular». No se trata, como vimos, del «frente único» de obreros y campesinos, ideado por Lenin para atraer a su partido las masas socialistas o, como se denominan en muchos países europeos, socialdemócratas. La nueva *trouvaille* — que tuvo origen en el

pacto francorruso y, por lo tanto, impuesta a los comunistas franceses — hace furor en los mismos grupos «clatistas» de antes y acaba por convertirse en la vieja táctica socialista de todos los tiempos. Pero con esta diferencia: que mientras los socialistas aceptan tales compromisos imponiendo normas y reclamando soluciones convenientes, los nuevos ultracolaboracionistas se entregan a las facciones burguesas democráticas — que nada tienen de socialistas — con un desinterés admirable. Les basta con detener el avance reaccionario. ¿Qué se ha hecho del latiguillo antisocialista, del odio al execrado «oportunismo» de los «filisteos» de la Segunda Internacional?

Tampoco aparece el «clatismo». Obreros, campesinos, tanto como los intelectuales, técnicos, pequeños comerciantes e industriales, pequeños agricultores, la clase media moderna, son llamados a la acción en defensa de la «patria» avasallada por el imperialismo..., fingiendo creer, porque otra cosa no es posible, que el enemigo está fuera y no en casa. Y eso para defender la constitución y las instituciones democráticas, aquí y en todas partes, apoyando a coaliciones democráticas.

¿Para eso vivimos dos décadas de nostálgicos? Porque si la nueva táctica explica algo es que se ha dejado para mejor oportunidad la doctrina del asalto a la ciudadela capitalista y reconocido la honestidad de pensamiento y acción del movimiento obrero socialista, para llegar hasta apoyar ostensiblemente los Gobiernos de generales, como en Méjico y Paraguay, aun cuando éstos expulsan a los comunistas.

Surge, entonces, la pregunta: ¿Puede, por lo tanto, explicarse la persistencia de grupos o partidos sin mayor arraigo popular, pero que actúan en

nombre del comunismo con tácticas socialistas? Esa separación indica discrepancia o algún propósito oculto. Lo primero implicaría el mantenimiento de las causas de estancamiento de la política socialista y lo segundo una nueva acción destructora, que aprovechará la reacción. Si no proponen otras actitudes que las conocidas, ¿dónde está la diferencia?

Seguramente en algo remoto, en lo que sería el Gobierno socialista, en la dictadura del proletariado. Y después de lo sucedido en Italia y Alemania hay que convenir en que tales discusiones bizantinas semejan las de las escuelas teológicas sobre la composición del paraíso celestial.

Pero si sólo se trata de una nueva ofensiva contra el movimiento socialista, la persistencia de la división se dará en Francia. Del mismo modo que la unidad formal, pero no en los ideales y propósitos, acabará en una nueva división que enconará aún más los ánimos, ya que los años transcurridos han sido fecundos en maniobras negativas que profundizaron más la separación.

Porque en ningún país el movimiento socialista ha combatido tales grupos. Al contrario, siempre ha lamentado su error, aunque solamente allí donde supo actuar con serenidad y energía consiguió afianzarse y triunfar, pese a la sistemática diatriba comunista. De modo que son éstos quienes deben cesar en su falsa postura y actuar, con el actual criterio, junto con la masa obrera socialista, pero sin propósitos ulteriores ocultos.

### La consecuencia doctrinaria.

Tampoco se admitía en los socialistas una línea doctrinaria. Aparecieron los «marxistas», que todo lo referían al feliz acontecimiento ruso, pero que dejaban de lado los fracasos semejan-

---

## BASTOS Y CIA., S. en C. INGENIEROS

---

*Cámaras frigoríficas. Motores Diesel. Bombas centrífugas. Depuración de aguas. Instalaciones de acondicionamiento de aire.*

MADRID: Paseo de Recoletos, 12.-Tel. 53502



tes de menor cuantía. Algunas frases sueltas y la literatura referida daban las soluciones. ¿Qué queda ahora de toda esa producción del momento, si la orientación táctica es diametralmente opuesta a la reclamada en la misma?

Ahora, ya nos fué señalado, hasta somos los socialistas poco nacionalistas y colaboracionistas. ¿No se recuerda el ataque y la burla comunista y comunizante contra la iniciativa de nuestro Partido de realizar un Congreso democrático latinoamericano? Había que realizar un Congreso de obreros y campesinos pobres y proclamar la revolución social...

Sin embargo, ésas y todas las iniciativas socialistas seguían las más altas normas de defensa de la libertad, la democracia y el movimiento obrero y socialista. Al reconocerse así sobran las pruebas.

Es que no olvidábamos las lecciones de la Historia y sabíamos que el mismo Marx había superado el concepto de los «revolucionarios vulgares», que decía Engels, para orientar a la clase trabajadora en el terreno de la acción histórica, en el proceso general de la Humanidad. Sin una fuerza real no se pudo jamás implantar un Gobierno. Y el movimiento socialista tuvo que afrontar, en plena inmadurez de los acontecimientos, la división, que debilitó el avance y alentó la reacción. Ese fué el grave error comunista, en Alemania principalmente, pues no siempre se puede avanzar en los hechos.

Aquellas lecciones de los maestros servían cuando daban razón, pero se olvidaban de intento al disentir con las intenciones. La táctica socialista, tan combatida, adoptaba, en cambio, las enseñanzas de los fundadores del Socialismo científico. Con ellos seguimos creyendo que hay que esperar al Gobierno para asegurar la marcha ascendente de la sociedad, para facilitar el progreso, pero sin esperar de un golpe de varita mágica la creación de las condiciones adecuadas para el triunfo. Engels decía en 1891, refiriéndose a la Comuna, que eso «no era, no podía ser aún el Socialismo. Entre la toma del Poder político y la profunda transformación económica y social había que cumplir toda la obra reformadora, había que desarrollar un programa puramente democrático». Y Marx, en su *Guerra civil en Francia*, decía: «Los obreros no esperaban milagros de la Comuna. Sabían que para realizar su emancipación y

alcanzar así la forma superior a que tiende la sociedad moderna con sus fuerzas económicas, debían sostener largas luchas y atravesar una serie de fases históricas que transformarían los hombres y el ambiente.»

Seguíamos, como lo fueron los autores del *Manifiesto*, siendo fieles y lógicos con nuestras ideas, con nuestro pensamiento económico, y no podía ser la toma del Kremlin la esponja que borrara casi un siglo de experiencias, de la misma manera que ese ejemplo debía servir incuestionablemente para rectificar errores o dar nuevos rumbos a la política constructiva del Socialismo.

Dimos al mismo tiempo — ahora se nos reconoce y por eso debe cesar la polémica — a la libertad y el «orden» burgués el valor que tienen. No cometimos jamás la torpeza de encastillarnos en una irreductible oposición, en un aislamiento desdeñoso. Sabíamos que el movimiento obrero, desde sus orígenes e inspirado por los grandes revolucionarios, combatía a la reacción, aprovechándose de las fuerzas burguesas moderadas, cosa que negaban los comunistas desde su torre de marfil hoy abatida. Recordábamos que Marx había trazado esa ruta en el primer *Manifiesto*, y en el segundo, llamado de la «Internacional» sobre la guerra francoprusiana, dictado por él. Ya no era el revolucionario que todo lo espera del desorden. Hay que impedir el avance reaccionario, proclamar y defender la nueva República, fundada por los monárquicos. «Cualquier tentativa de derrocar el nuevo Gobierno—dice, mientras el enemigo golpea a las puertas de París—sería una locura propia de desesperados.» Y después de incitar a los obreros a cumplir su papel de ciudadanos, les augura: «Puedan ellos disfrutar tranquilamente y con resolución los medios que les ofrece la libertad republicana para conducir a buen término la organización de su clase.»

¡Lástima que nada de esto valía hasta la fecha!

#### La etapa necesaria.

La justiciera reivindicación de nuestra labor no puede, sin embargo, colocarnos en una posición equívoca, así como el reconocimiento de los errores cometidos debe conducir a los detractores del movimiento socialista a la misma posición que nosotros hemos tenido hasta ahora ante su existencia como partido: no inmiscuirnos en sus

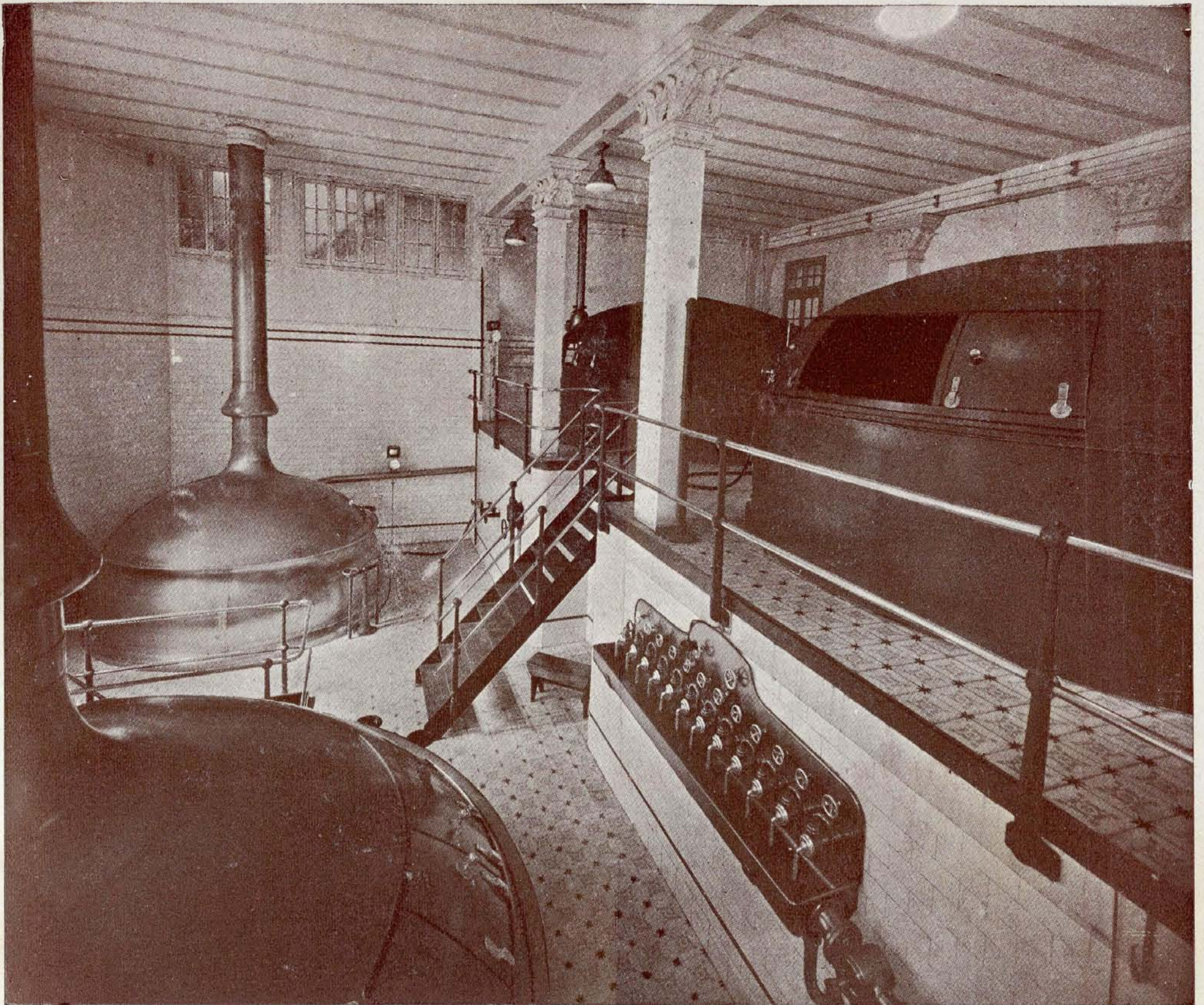
asuntos. Y si los propósitos enunciadados son sinceros, si la táctica es la misma, si las tareas se cumplen en un mismo plano, entonces, naturalmente, por lógica gravitación, la fuerza mayor, vale decir, la organización socialista, absorberá a los distintos grupos del antiguo núcleo disidente. En esto se seguirá igualmente la trayectoria de las anteriores luchas de tendencias: primero, la división, y después del ensayo parcial fracasado, la unidad. Mientras tanto, «el pueblo trabajador sufre más del rigor y la inmovilidad de las fórmulas de partido cuando éstas lo dividen en fracciones antagónicas».

Pero claro está que esta evolución habrá de cumplirse espontáneamente. No serán los cenáculos de «intelectuales» los que dirán la palabra necesaria ni proclamarán la fórmula salvadora. La existencia de tales admonitores complicará la tarea de formación de un poderoso movimiento socialista, puesto que cada uno volverá a sentirse intérprete de lo que no conoce, porque su mentalidad, tan combatida por Marx, les impide sentirse soldados de un gran ejército en marcha. Ellos prefieren ser jefes epistolares de una invisible armada espiritual.

El movimiento socialista, apoyado en las clases laboriosas manuales y técnicas, volverá, de tal modo, a crear la confianza en las masas indiferentes y superará el actual estancamiento. Y no serán ya luchas de partidos las que entablará la parte esclarecida del país. Será una ofensiva estudiada en sus detalles para atacar las partes vulnerables de la sociedad capitalista y crear el ambiente adecuado que permita, en el momento de crisis adversaria, tomar la dirección para asegurar la ascensión de las normas generales de vida.

De ahí la necesidad de apartar los equívocos dentro y fuera de nuestras filas. Hay que trabajar con fe y entusiasmo por las ideas socialistas, pero haciéndolo con ánimo decidido y con orientación concreta. Estudiemos los problemas argentinos, desde el punto de vista de los intereses colectivos, y ofrezcamos las soluciones posibles; abandonemos la crítica fácil y ramplona, usándola, en cambio, como complemento de un plan constructivo que abarque el conjunto y reclame la colaboración de quienes quieran una nación de primer orden por su cultura, sus progresos y su bienestar.





# *H I J O S D E C . M A H O U*

*FÁBRICAS DE CERVEZA, HIELO Y MALTA*

*FUNDADA EN 1874*

*AMANIEL, 29*

*MADRID*

---

---

---



# *Cubiertas y Tejados, S. A.*

*Compañía general  
de Construcciones*



*CONTRATA DE OBRAS EN TODA ESPAÑA*



*MADRID*

*Alcalá, número 60  
Teléfono 16609*

*BARCELONA*

*Paseo de Gracia, 16  
Teléfono 16490*

*VALENCIA*

*Plaza Canalejas, 12  
Teléfono 10536*